РЕЗОЛЮЦИИ
И
РЕШЕНИЯ

ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

Том II

Решения
14 сентября - 23 декабря 1999 года

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты: пятьдесят четвертая сессия
Дополнение № 49 (A/54/49)

Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк, 2000

ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначавшие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 A (XXX), резолюции 3411 A и B (XXX), резолюции 3419 A-D (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь - ещё одной арабской цифрой (например: резолюция 31/1, решение 33/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 A, резолюции 31/6 A и B, решения 31/406 A-E).

Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовала в скобках буква "S" (от английского "Special") и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквой "S" и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь - ещё одной арабской цифрой (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы "ES" (от английского "Emergency Special") и римские цифры, обозначавшие сессию [например: 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами "ES" и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь - ещё одной арабской цифрой (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждой из серий, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

*
* *

Настоящий том содержит решения, принятые Генеральной Ассамблеей с 14 сентября по 23 декабря 1999 года. Резолюции, принятые Ассамблеей в этот период, включены в том I вместе с информацией о распределении пунктов повестки дня. Все последующие резолюции или решения, принятые Ассамблеей в ходе пятьдесят четвертой сессии, будут включены в том III.

ISSN 0252 - 6972

СОДЕРЖАНИЕ

Решения

		Стр.
A.	Выборы и назначения	6
B.	Другие решения	14
1.	Решения, принятые без передачи в главные комитеты	14
2.	Решения, принятые по докладам Первого комитета	20
3.	Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	20
4.	Решения, принятые по докладам Второго комитета	22
5.	Решения, принятые по докладам Третьего комитета	35
6.	Решения, принятые по докладам Пятого комитета	45
7.	Решения, принятые по докладам Шестого комитета	49

ПРИЛОЖЕНИЕ

Порядковый указатель решений 51

РЕШЕНИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Номер решения	*Название*	*Стр.*
	A. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ	
54/301	Назначение членов Комитета по проверке полномочий	6
54/302	Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи	6
54/303	Выборы председателей главных комитетов	6
54/304	Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи	6
54/305	Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации	7
54/306	Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности	7
54/307	Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	7
54/308	Назначение членов Комитета по конференциям	8
54/309	Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета	9
54/310	Выборы пяти членов Международного Суда	9
54/311	Назначение одного члена Комитета по сношениям со страной пребывания	10
54/312	Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	10
54/313	Назначение членов Комитета по взносам	11
54/314	Назначение одного члена Комиссии ревизоров	11
54/315	Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям	11
54/316	Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций	12
54/317	Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций	12
54/318	Назначение членов Комитета по информации	12
54/319	Назначение двадцати пяти членов Консультативного комитета по программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	13
	B. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ	
	1. *Решения, принятые без передачи в главные комитеты*	
54/401	Организация пятьдесят четвертой сессии	14
54/402	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня	14

Номер решения	*Название*	*Стр.*
54/403	Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят четвертой сессии	14
	Решение A	14
	Решение B	15
	Решение C	15
	Решение D	15
54/404	Механизм проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив	15
54/405	Название специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив	15
54/406	Предварительная повестка дня второй сессии Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив (3-14 апреля 2000 года)	15
54/407	Порядок участия неправительственных организаций в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив	16
54/408	Доклад Генерального секретаря о работе Организации	16
54/409	Доклад Совета Безопасности	16
54/410	Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций	16
54/411	Доклад Международного Суда	16
54/412	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах	16
54/413	Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	16
54/414	Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	17
54/415	Временное назначение в Управление служб внутреннего надзора	17
54/424	Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года	17
54/425	Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности	17
54/426	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него	17
54/427	Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций	17

Номер решения	*Название*	*Стр.*
54/428	Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития	17
54/439	Вопрос о Коморском острове Майотта	17
54/464	Доклад Экономического и Социального Совета	17
54/465	Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят четвертой сессии не завершено	18
	2. ***Решения, принятые по докладам Первого комитета***	
54/416	Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения	20
54/417	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии	20
54/418	Консультативный совет по вопросам разоружения	20
54/419	Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности	20
	3. ***Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)***	
54/420	Расширение членского состава Комитета по информации	20
54/421	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением	20
54/422	Вопрос о Восточном Тиморе	21
54/423	Вопрос о Гибралтаре	21
	4. ***Решения, принятые по докладам Второго комитета***	
54/440	Вопросы макроэкономической политики	22
54/441	Документы, касающиеся торговли и развития	22
54/442	Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество	22
54/443	Документы, касающиеся женщин в процессе развития	22
54/444	Записка Генерального секретаря о темах для второго диалога на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства	22
54/445	Доклад Генерального секретаря о работе двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проведению всеобъемлющего обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию	22
54/446	Окружающая среда и устойчивое развитие	23

Номер решения	*Название*	*Стр.*
54/447	Документ, касающийся деятельности по осуществлению и в развитие решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи	23
54/448	Документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития	23
54/449	Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей (расширенные в 1999 году)	23
54/450	Доклад Экономического и Социального Совета	29
54/451	Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета	29
54/452	Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2000-2001 годы	29
54/453	Документы, касающиеся осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы	34
	5. ***Решения, принятые по докладам Третьего комитета***	
54/430	Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период	35
54/431	Доклад Генерального секретаря об искоренении насилия в отношении женщин	35
54/432	Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка	35
54/433	Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации	35
54/434	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека	35
54/435	Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры	35
54/436	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	35
54/437	Организация работы Третьего комитета и программа работы Комитета на двухгодичный период 2000-2001 годов	35
54/438	Доклад Экономического и Социального Совета	45
	6. ***Решения, принятые по докладам Пятого комитета***	
54/454	Объединенная инспекционная группа	45
54/455	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций	45
	Решение A	45
	Решение B	45
54/456	Классификация Республики Кирибати для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира	46
54/457	Классификация Республики Науру для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира	46

Номер решения	*Название*	*Стр.*
54/458	Классификация Королевства Тонга для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира	46
54/459	Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности	46
54/460	Управление людскими ресурсами	46
54/461	Доклад Экономического и Социального Совета	46
54/462	Решения, принятые по некоторым пунктам	47
54/463	Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы	48
	7. *Решения, принятые по докладам Шестого комитета*	
54/429	Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций	49

A. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ

54/301. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

На своем 1-м пленарном заседании 14 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 28 своих правил процедуры назначила Комитет по проверке полномочий для своей пятьдесят четвертой сессии в составе следующих государств-членов: АВСТРИЯ, БОЛИВИЯ, КИТАЙ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ФИЛИППИНЫ и ЮЖНАЯ АФРИКА.

54/302. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи[1]

На своем 1-м пленарном заседании 14 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 21 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 31 правил процедуры Ассамблеи избрала Председателем Генеральной Ассамблеи г-на Тео-Бен ГУРИРАБА (Намибия).

54/303. Выборы председателей главных комитетов[1]

В соответствии с правилом 103 правил процедуры Ассамблеи шесть главных комитетов Генеральной Ассамблеи провели 14 сентября 1999 года заседание в целях избрания своих председателей.

На 2-м пленарном заседании 14 сентября 1999 года Председатель Генеральной Ассамблеи объявил об избрании председателями главных комитетов следующих лиц:

Первый комитет:	г-н Раймундо ГОНСАЛЕС (Чили)
Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (*Четвертый комитет*):	г-н Сотириос ЗАКХЕОС (Кипр)
Второй комитет:	г-н Робле ОЛХАЙЕ (Джибути)
Третий комитет:	г-н Владимир ГАЛУШКА (Чешская Республика)
Пятый комитет:	г-жа Пенни УЭНЗЛИ (Австралия)
Шестой комитет:	г-н Пхакисо МОЧОЧОКО (Лесото)

54/304. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи[1]

На своем 2-м пленарном заседании 14 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктами 2 и 3 приложения к ее резолюции 33/138 от 19 декабря 1978 года избрала заместителями Председателя Генеральной Ассамблеи представителей следующего 21 государства-члена: АЛЖИРА, БОЛИВИИ, ГРЕНАДЫ, ИРАКА, ИРАНА (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), ИСЛАНДИИ, КИТАЯ, КОНГО, КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, КОТ-Д'ИВУАРА, КУБЫ, ЛИТВЫ, МОНАКО, НИГЕРИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, ТАДЖИКИСТАНА, ТАЙЛАНДА и ФРАНЦИИ.

---

[1] В соответствии с правилом 38 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в состав Генерального комитета входят Председатель Ассамблеи, 21 заместитель Председателя и председатели шести главных комитетов.

54/305. Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации

На своем 31-м пленарном заседании 8 октября 1999 года Генеральная Ассамблея на основе предложенных Экономическим и Социальным Советом кандидатур[2] и в соответствии с приложением к резолюции 2008 (LX) от 14 мая 1976 года и пунктом 1 резолюции 1987/94 Совета от 4 декабря 1987 года избрала АРГЕНТИНУ, БАНГЛАДЕШ, БРАЗИЛИЮ, ГАБОН, ГЕРМАНИЮ, ЗИМБАБВЕ, ИНДОНЕЗИЮ, ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ИРАН, ИТАЛИЮ, КАМЕРУН, КУБУ, МАВРИТАНИЮ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ПОЛЬШУ, ПОРТУГАЛИЮ, РЕСПУБЛИКУ МОЛДОВУ, САН-МАРИНО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и УКРАИНУ членами Комитета по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2000 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий АВСТРИИ, АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, ГЕРМАНИИ, ЗИМБАБВЕ, ИНДОНЕЗИИ, ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, ИТАЛИИ, КАМЕРУНА, КОНГО, НИГЕРИИ, НИКАРАГУА, ПАКИСТАНА, ПОЛЬШИ, ПОРТУГАЛИИ, РУМЫНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ТАИЛАНДА, ТРИНИДАДА И ТОБАГО и УКРАИНЫ.

Таким образом, в состав Комитета по программе и координации входят следующие 34 государства-члена: АРГЕНТИНА***, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА*, БАНГЛАДЕШ***, БЕНИН**, БРАЗИЛИЯ***, ГАБОН***, ГЕРМАНИЯ***, ЕГИПЕТ**, ЗАМБИЯ*, ЗИМБАБВЕ***, ИНДОНЕЗИЯ***, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)**, ИТАЛИЯ***, КАМЕРУН***, КИТАЙ**, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА**, КУБА***, МАВРИТАНИЯ***, МЕКСИКА*, ПАКИСТАН***, ПЕРУ***, ПОЛЬША***, ПОРТУГАЛИЯ***, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ**, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА***, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ*, САН-МАРИНО***, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ***, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ*, УГАНДА*, УКРАИНА***, УРУГВАЙ**, ФРАНЦИЯ* и ЯПОНИЯ**.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

54/306. Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности

На своем 34-м пленарном заседании 14 октября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 23 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 142 правил процедуры Ассамблеи избрала БАНГЛАДЕШ, МАЛИ, ТУНИС, УКРАИНУ и ЯМАЙКУ непостоянными членами Совета Безопасности на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2000 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий БАХРЕЙНА, БРАЗИЛИИ, ГАБОНА, ГАМБИИ и СЛОВЕНИИ.

Таким образом, в состав Совета Безопасности входят следующие 15 государств-членов: АРГЕНТИНА*, БАНГЛАДЕШ**, КАНАДА*, КИТАЙ, МАЛАЙЗИЯ*, МАЛИ**, НАМИБИЯ*, НИДЕРЛАНДЫ*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ТУНИС**, УКРАИНА**, ФРАНЦИЯ и ЯМАЙКА**.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.

54/307. Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

На своем 38-м пленарном заседании 25 октября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии со своим решением 43/406 от 24 октября 1988 го-

---

[2] См. решение 1999/210 С Экономического и Социального Совета; см. также A/54/400.

да избрала БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕНИН, БРАЗИЛИЮ, БУРКИНА-ФАСО, ГАМБИЮ, ДАНИЮ, ЕГИПЕТ, ИНДИЮ, ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ИРАН, ИТАЛИЮ, КОЛУМБИЮ, ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ ДЖАМАХИРИЮ, МАРШАЛЛОВЫ ОСТРОВА, МЕКСИКУ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВУЮ ЗЕЛАНДИЮ, ПАКИСТАН, ПОЛЬШУ, РЕСПУБЛИКУ МОЛДОВУ, САМОА, САУДОВСКУЮ АРАВИЮ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЮ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СУРИНАМ, ТАИЛАНД, ТУРЦИЮ, УГАНДУ и ЭКВАТОРИАЛЬНУЮ ГВИНЕЮ членами Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2000 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий АВСТРАЛИИ, АЛЖИРА, БЕНИНА, БУРКИНА-ФАСО, ИНДИИ, ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, ИТАЛИИ, КЕНИИ, КОЛУМБИИ, МАВРИТАНИИ, МАРОККО, МАРШАЛЛОВЫХ ОСТРОВОВ, МЕКСИКИ, НИДЕРЛАНДОВ, ПАКИСТАНА, ПАНАМЫ, ПЕРУ, ПОЛЬШИ, САМОА, СЛОВАКИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ТАИЛАНДА, ТУНИСА, ТУРЦИИ, ФИЛИППИН, ФИНЛЯНДИИ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ и ЧИЛИ.

Таким образом, в состав Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде входят следующие 58 членов: АВСТРИЯ*, АНТИГУА И БАРБУДА*, АРГЕНТИНА*, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА**, БЕЛАРУСЬ*, БЕЛЬГИЯ*, БЕНИН**, БОТСВАНА*, БРАЗИЛИЯ**, БУРКИНА-ФАСО**, БУРУНДИ*, ВЕНГРИЯ*, ВЕНЕСУЭЛА*, ГАМБИЯ**, ГЕРМАНИЯ*, ДАНИЯ**, ЕГИПЕТ**, ЗИМБАБВЕ*, ИНДИЯ**, ИНДОНЕЗИЯ*, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)**, ИТАЛИЯ**, КАЗАХСТАН*, КАМЕРУН*, КАНАДА*, КИТАЙ*, КОЛУМБИЯ**, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА*, КУБА*, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ**, МАЛАВИ*, МАРШАЛЛОВЫ ОСТРОВА**, МЕКСИКА**, НИГЕРИЯ*, НИДЕРЛАНДЫ**, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**, НОРВЕГИЯ*, ПАКИСТАН**, ПОЛЬША**, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ*, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА**, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ*, САМОА**, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ**, СЕНЕГАЛ**, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА*, СЛОВАКИЯ**, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ*, СУДАН*, СУРИНАМ**, ТАИЛАНД**, ТУРЦИЯ**, УГАНДА**, ФРАНЦИЯ*, ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ**, ЯМАЙКА* и ЯПОНИЯ*.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

54/308. Назначение членов Комитета по конференциям

На своем 38-м пленарном заседании 25 октября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 2 своей резолюции 43/222 B от 21 декабря 1988 года приняла к сведению произведенное ее Председателем после консультаций с председателями региональных групп назначение НАМИБИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ФИЛИППИН, ФРАНЦИИ, ЧИЛИ, ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ и ЯПОНИИ членами Комитета по конференциям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2000 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий ГАБОНА, НАМИБИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ФИДЖИ, ФРАНЦИИ, ЧИЛИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Комитета по конференциям входит следующее 21 государство-член: АВСТРИЯ**, АЛЖИР**, АРГЕНТИНА*, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА*, БЕЛЬГИЯ*, БЕНИН*, ГРУЗИЯ*, ИОРДАНИЯ**, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)*, КЕНИЯ**, ЛЕСОТО*, НАМИБИЯ***, НЕПАЛ**, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ***, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**, ФИЛИППИНЫ***, ФРАНЦИЯ***, ЧИЛИ***, ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ***, ЯМАЙКА** и ЯПОНИЯ***.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

54/309. Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета

На своих 42-м и 43-м пленарных заседаниях 29 октября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 61 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 145 правил процедуры Ассамблеи избрала АВСТРИЮ, АНГОЛУ, БАХРЕЙН, БЕНИН, БУРКИНА-ФАСО, ГЕРМАНИЮ, ГРЕЦИЮ, КАМЕРУН, КОСТА-РИКУ, КУБУ, МЕКСИКУ, ПОРТУГАЛИЮ, СУДАН, СУРИНАМ, ФИДЖИ, ФРАНЦИЮ, ХОРВАТИЮ и ЯПОНИЮ членами Экономического и Социального Совета на трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2000 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий ГАМБИИ, ГЕРМАНИИ, ДЖИБУТИ, ЗАМБИИ, ИСЛАНДИИ, ИСПАНИИ, КАБО-ВЕРДЕ, КУБЫ, ЛАТВИИ, МЕКСИКИ, МОЗАМБИКА, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, САЛЬВАДОРА, ТУРЦИИ, ФРАНЦИИ, ЧИЛИ, ШРИЛАНКИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Экономического и Социального Совета входят следующие 54 государства-члена: АВСТРИЯ***, АЛЖИР*, АНГОЛА***, БАХРЕЙН***, БЕЛАРУСЬ*, БЕЛЬГИЯ*, БЕНИН***, БОЛГАРИЯ**, БОЛИВИЯ**, БРАЗИЛИЯ*, БУРКИНА-ФАСО***, ВЕНЕСУЭЛА**, ВЬЕТНАМ*, ГВИНЕЯ-БИСАУ**, ГЕРМАНИЯ***, ГОНДУРАС**, ГРЕЦИЯ***, ДАНИЯ**, ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО**, ИНДИЯ*, ИНДОНЕЗИЯ**, ИТАЛИЯ*, КАМЕРУН***, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА*, КАНАДА**, КИТАЙ**, КОЛУМБИЯ*, КОСТА-РИКА***, КУБА***, ЛЕСОТО*, МАВРИКИЙ*, МАРОККО**, МЕКСИКА***, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ*, НОРВЕГИЯ**, ОМАН*, ПАКИСТАН*, ПОЛЬША*, ПОРТУГАЛИЯ***, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**, РУАНДА**, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ**, СЕНТ-ЛЮСИЯ*, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ*, СУДАН***, СУРИНАМ***, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ*, ФИДЖИ***, ФРАНЦИЯ***, ХОРВАТИЯ***, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА** и ЯПОНИЯ***.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

54/310. Выборы пяти членов Международного Суда

Генеральная Ассамблея на своем 45-м пленарном заседании 3 ноября 1999 года и Совет Безопасности на своем 4059-м заседании, состоявшемся в тот же день, независимо друг от друга приступили к избранию в соответствии со статьями 2-4, 7-12 и 14 и 15 Статута Международного Суда, правилами 150 и 151 правил процедуры Ассамблеи и правилами 40 и 61 временных правил процедуры Совета пяти членов Суда на девятилетний срок полномочий, начинающийся 6 февраля 2000 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий г-на Жильбера Гийома (Франция), г-жи Розалин Хиггинс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-на Гонсало Парра-Арангурена (Венесуэла), г-на Раймона Рандзевы (Мадагаскар) и г-на Кристофера Г. Вирамантри (Шри-Ланка)[3]. Были избраны следующие лица: г-н Он Шокат Аль-Хасавнех (Иордания), г-н Жильбер Гийом (Франция), г-жа Розалин Хиггинс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Гонсало Парра-Арангурен (Венесуэла) и г-н Раймон Рандзева (Мадагаскар).

Таким образом, в состав Международного Суда входят следующие лица: г-н Жильбер ГИЙОМ (*Франция*)***, Председатель; г-н ШИ Дзиень (*Китай*)*, заместитель Председателя; г-н Он Шокат АЛЬ-ХАСАВНЕХ (*Иордания*)***, г-н Мохаммед БЕДЖАУИ (*Алжир*)**, г-н Карл-Август ФЛАЙШХАУЭР (*Германия*)*, г-н Геза ХЕРЦЕГ (*Венгрия*)*, г-жа Розалин ХИГГИНС (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ир-*

---

[3] A/54/305-S/1999/939, A/54/306/Rev.1-S/1999/940/Rev.1 и A/54/307-S/1999/941; См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1999 года*, документ S/1999/939; там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1999 года*, документ S/1999/940/Rev.1; и там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1999 года*, документ S/1999/941.

ландии)***, г-н Питер Х. КООЙМАНС (*Нидерланды*)**, г-н Абдул Дж. КОРОМА (*Сьерра-Леоне*)*, г-н Сигеру ОДА (*Япония*)*, г-н Гонсало ПАРРА-АРАНГУРЕН (*Венесуэла*)***, г-н Раймон РАНДЗЕВА (*Мадагаскар*)***, г-н Франсиску РЕЗЕК (*Бразилия*)**, г-н Стивен ШВЕБЕЛЬ (*Соединенные Штаты Америки*)** и г-н Владлен С. ВЕРЕЩЕТИН (*Российская Федерация*)**.

---

* Срок полномочий истекает 5 февраля 2003 года.
** Срок полномочий истекает 5 февраля 2006 года.
*** Срок полномочий истекает 5 февраля 2009 года.

54/311. Назначение одного члена Комитета по сношениям со страной пребывания

На своем 46-м пленарном заседании 4 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея, сославшись на свою резолюцию 53/104 от 8 декабря 1998 года, в которой она, среди прочего, постановила ввести в состав Комитета по сношениям со страной пребывания четырех новых членов - по одному от государств Африки, Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна и Восточной Европы, - выбираемых Председателем Генеральной Ассамблеи в консультации с региональными группами, и напомнив, что на 94-м пленарном заседании своей пятьдесят третьей сессии 18 февраля 1999 года она приняла к сведению произведенное Председателем Ассамблеи назначение ВЕНГРИИ, КУБЫ и ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ членами Комитета по сношениям со страной пребывания[4], приняла к сведению произведенное Председателем Ассамблеи назначение МАЛАЙЗИИ членом Комитета.

Таким образом, в состав Комитета по сношениям со страной пребывания входят следующие страны: БОЛГАРИЯ, ВЕНГРИЯ, ГОНДУРАС, ИРАК, ИСПАНИЯ, КАНАДА, КИПР, КИТАЙ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ФРАНЦИЯ.

54/312. Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

На своем 53-м пленарном заседании 15 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[5] назначила членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2000 года, следующих лиц: г-на Жерара Биро, г-жу Норму Гойкочеа Эстенос, г-на Владимира В. Кузнецова, г-жу Сюзан М. Широуз и г-на Роджера Чунгуи.

Таким образом, в состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам входят следующие лица: г-н Йоан БАРАК (*Румыния*)*, г-н Жерар БИРО (*Франция*)***, г-жа Норма ГОЙКОЧЕА ЭСТЕНОС (*Куба*)***, г-жа Насарет А. ИНСЕРА (*Коста-Рика*)**, г-н Хасан М. ДЖАВАРНА (*Иордания*)*, г-н Ахмед КАМАЛЬ (*Пакистан*)**, г-н Владимир В. КУЗНЕЦОВ (*Российская Федерация*)***, г-н Мааман Амаду МАЙГА (*Мали*)*, г-н Э. Безли МЭЙКОК (*Барбадос*)*, г-н К.С.М. МСЕЛЛЕ (*Объединенная Республика Танзания*)*, г-н Раджат САХА (*Индия*)**, г-жа Сюзан М. ШИРОУЗ (*Соединенные Штаты Америки*)***, г-н Роджер ЧУНГУИ (*Камерун*)***, г-н Николас А. ТОРН (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)**, г-н Фумияки ТОЯ (*Япония*)** и г-н Джан Луиджи ВАЛЕНЦА (*Италия*)**.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

---

[4] См. решение 53/322.

[5] A/54/540, пункт 5.

54/313. Назначение членов Комитета по взносам

На своем 53-м пленарном заседании 15 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[6] назначила членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2000 года, следующих лиц: г-на Алвару Гуржел ди Аленкар Нетту, г-на Цзюй Куйлиня, г-на Сергея И. Мареева, г-на Анхеля Маррона, г-на Хэ-Юнь Парка и г-на Уго Сесси.

Таким образом, в состав Комитета по взносам входят следующие лица: Питер Иоханнес БИРМА (*Нидерланды*)**, г-н Ульдис БЛУКИС (*Латвия*)**, г-н Серхио ЧАПАРРО РУИС (*Чили*)****, г-н Пол ЭКОРОНГ АНДОНГ (*Камерун*)**, г-н Дэвид ЭТУКЕТ (*Уганда*)*, г-н Нил Хьюитт ФРАНСИС (*Австралия*)**, г-н Бернардо ГРЕЙВЕР (*Уругвай*)*****, г-н Алвару ГУРЖЕЛ ди АЛЕНКАР НЕТТУ (*Бразилия*)***, г-н Генри ХЭНСОН-ХОЛЛ (*Гана*)**, г-н Игор В. ГУМЭННЫЙ (*Украина*)*, г-н Эдуардо ИГЛЕСИАС (*Аргентина*)******, г-н ЦЗЮЙ Куйлинь (*Китай*)***, г-н Дэвид А. ЛЕЙС (*Соединенные Штаты Америки*)*, г-н Сергей И. МАРЕЕВ (*Российская Федерация*)***, г-н Анхель МАРРОН (*Испания*)***, г-н Хэ-Юнь ПАРК (*Республика Корея*)***, г-н Уго СЕССИ (*Италия*)***, г-н Пракаш ШАХ (*Индия*)* и г-н Кацуо ВАТАНАБЕ (*Япония*)*.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.
**** Срок полномочий с 1 января 1999 года по 31 декабря 2000 года.
***** Срок полномочий с 1 января 2000 года по 31 декабря 2001 года.
****** Срок полномочий с 1 января по 31 декабря 1999 года и с 1 января по 31 декабря 2001 года.

54/314. Назначение одного члена Комиссии ревизоров

На своем 53-м пленарном заседании 15 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[7] назначила членом Комиссии ревизоров на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2000 года, Генерального ревизора ЮЖНОЙ АФРИКИ.

Таким образом, в состав Комиссии ревизоров входят следующие лица: Генеральный ревизор ЮЖНОЙ АФРИКИ***, Председатель Ревизионной комиссии ФИЛИППИН** и Контролер и Генеральный ревизор СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ*.

---

* Срок полномочий истекает 30 июня 2001 года.
** Срок полномочий истекает 30 июня 2002 года.
*** Срок полномочий истекает 30 июня 2003 года.

54/315. Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

На своем 53-м пленарном заседании 15 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[8] утвердила произведенное Генеральным секретарем назначение членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2000 года, следующих лиц: г-жи Франсин Дж. Бович, г-на Такеси Охты и г-на Питера Стормонт-Дарлинга.

Таким образом, в состав Комитета по инвестициям входят следующие лица: г-н Ахмед АБДУЛЛАТИФ (*Саудовская Аравия*)*, г-жа Франсин Дж. БОВИЧ (*Соединенные Штаты Америки*)***, г-н Фернандо Г. ЧИКО ПАРДО (*Мексика*)*, г-н Такеси ОХТА (*Япония*)***, г-н Ив ОЛЬТРАМАР (*Швейцария*)**, г-н Эммануэль Ной ОМАБОЕ (*Гана*)**, г-н Дж. Й. ПИЛЛЕЙ (*Сингапур*)*, г-н Юрген РАЙМНИЦ (*Германия*)** и г-н Питер

---

[6] A/54/541, пункт 5.

[7] A/54/542, пункт 5.

[8] A/54/543, пункт 5.

СТОРМОНТ-ДАРЛИНГ (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

54/316. Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций

На своем 53-м пленарном заседании 15 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[9] назначила членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2000 года, следующих лиц: г-на Хулио Барбосу и г-на Мейера Габая.

Таким образом, в состав Административного трибунала Организации Объединенных Наций входят следующие лица: г-н Читтхаранджан Феликс АМЕРАСИНГХЕ (*Шри-Ланка*)*, г-н Хулио БАРБОСА (*Аргентина*)***, г-жа Марша А. ЭКОЛС (*Соединенные Штаты Америки*)**, г-н Мейер ГАБАЙ (*Израиль*)***, г-н Кевин ХО (*Ирландия*)**, г-н Виктор Йеньи ОЛУНГУ (*Демократическая Республика Конго*)* и г-н Юбер ТЬЕРРИ (*Франция*)*.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 2001 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

54/317. Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций

На своем 53-м пленарном заседании 15 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[10] назначила г-на Амджада Хуссейна Б. СИАЛА (Пакистан) членом Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на срок полномочий, начинающийся 15 ноября 1999 года и истекающий 31 декабря 2000 года, в связи с выходом в отставку одного члена.

54/318. Назначение членов Комитета по информации

На своем 71-м пленарном заседании 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)[11] назначила ЛИБЕРИЮ и МОЗАМБИК членами Комитета по информации.

Таким образом, в состав Комитета по информации входят следующие 95 государств-членов: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛИЗ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, ВЕНГРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ГАБОН, ГАЙАНА, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГРУЗИЯ, ДАНИЯ, ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО, ЕГИПЕТ, ЗИМБАБВЕ, ИЗРАИЛЬ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРЛАНДИЯ, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, ЙЕМЕН, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КИПР, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЛИБЕРИЯ, ЛИВАН, МАЛЬТА, МАРОККО, МЕКСИКА, МОЗАМБИК, МОНГОЛИЯ, НЕПАЛ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУМЫНИЯ, САЛЬВАДОР, СЕНЕГАЛ,

[9] A/54/544, пункт 5.

[10] A/54/545, пункт 5.

[11] A/54/578, пункт 12.

СИНГАПУР, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, СЛОВАКИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА, СОМАЛИ, СУДАН, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УКРАИНА, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧИЛИ, ШРИ-ЛАНКА, ЭКВАДОР, ЭФИОПИЯ, ЮГОСЛАВИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ЯМАЙКА и ЯПОНИЯ[12].

54/319. Назначение двадцати пяти членов Консультативного комитета по программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

На своем 76-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея назначила ГАНУ, ГЕРМАНИЮ, ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ИРАН, ИТАЛИЮ, КАНАДУ, КЕНИЮ, КИПР, КОЛУМБИЮ, ЛИВАН, МАЛАЙЗИЮ, МЕКСИКУ, НИГЕРИЮ, ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ ТАНЗАНИЮ, ПАКИСТАН, ПОРТУГАЛИЮ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СУДАН, ТРИНИДАД И ТОБАГО, УКРАИНУ, УРУГВАЙ, ФРАНЦИЮ, ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ЭФИОПИЮ и ЯМАЙКУ членами Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права на четырехлетний период, начинающийся 1 января 2000 года[13].

---

[12] См. также решение 54/420.

[13] См. резолюцию 54/102, пункт 17.

B. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

1. *Решения, принятые без передачи в главные комитеты*

54/401. Организация пятьдесят четвертой сессии

На своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея с учетом рекомендаций Генерального комитета, изложенных в его первом докладе[14], приняла ряд положений, касающихся организации пятьдесят четвертой сессии.

На своем 33-м пленарном заседании 11 октября 1999 года Генеральная Ассамблея, напомнив, что на своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года она постановила по рекомендации Председателя провести в понедельник, 15 ноября 1999 года, утром празднование десятой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка, приняла решение провести это празднование в четверг, 11 ноября 1999 года, утром.

54/402. Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня

На своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея с учетом рекомендаций Генерального комитета, изложенных в его первом докладе[15], утвердила повестку дня[16] и распределение пунктов повестки дня[17] пятьдесят четвертой сессии.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе[18], постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

На своем 33-м пленарном заседании 11 октября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе[19], постановила включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии новый пункт, озаглавленный "Предоставление Сообществу португалоговорящих стран статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее", и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе[20], постановила включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии в рамках пункта 151 повестки дня новый подпункт, озаглавленный "Перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *c* резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе[21], напомнив, что она передала на рассмотрение Второго комитета подпункт *a* пункта 101 повестки дня, озаглавленный "Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций", постановила также рассмотреть подпункт *a* пункта 101 повестки дня непосредственно на пленарном заседании при том понимании, что на пленарном заседании будет рассмотрен только один вопрос, касающийся последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

На своем 44-м пленарном заседании 1 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря[22], отступив от соответствующего положения правила 40 своих правил процедуры, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии новый пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

На своем 70-м пленарном заседании 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе[23], постановила включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии новый пункт, озаглавленный "Международное признание дня Весак", и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря[24], отступив от соответствующего положения правила 40 своих правил процедуры, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии новый пункт, озаглавленный "Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

Также на том же заседании Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря[25] постановила возобновить рассмотрение подпункта *c* пункта 15 повестки дня, озаглавленного "Выборы пяти членов Международного Суда".

54/403. Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят четвертой сессии

A

На своем 2-м пленарном заседании 14 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по конференциям[26] постановила, при четком понимании того, что заседания будут проводиться с учетом имеющихся помещений и услуг, разрешить Ко-

---

[14] A/54/250 и Corr.1, пункты 5-42.

[15] Там же, пункты 56 и 63.

[16] A/54/251.

[17] A/54/252 и Corr.1.

[18] A/54/250 и Corr.1, пункт 48.

[19] A/54/250/Add.1, пункт 1.

[20] Там же, пункт 2.

[21] Там же, пункт 3.

[22] A/54/234.

[23] A/54/250/Add.2.

[24] A/54/236 и Add.1.

[25] A/54/624.

[26] A/54/313.

митету по сношениям со страной пребывания и Исполнительному совету Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения провести заседания в Нью-Йорке в ходе основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

B

На своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по конференциям[26] и Генерального комитета[27] постановила, при четком понимании того, что заседания будут проводиться с учетом имеющихся помещений и услуг, разрешить Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ провести заседания в ходе основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

C

На своем 4-м пленарном заседании 20 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по конференциям[28] постановила, при четком понимании того, что заседания будут проводиться с учетом имеющихся помещений и услуг, разрешить Подготовительному комитету двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи провести заседания в Нью-Йорке в ходе основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

D

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по конференциям[29] постановила, при четком понимании того, что заседания будут проводиться с учетом имеющихся помещений и услуг, разрешить Комитету по информации провести заседания в Нью-Йорке в ходе основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

54/404. Механизм проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив

На своем 31-м пленарном заседании 8 октября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив[30]:

a) предложила государствам-членам принять участие в ее специальной сессии на как можно более высоком политическом уровне;

b) постановила, что на специальной сессии будет учрежден специальный комитет полного состава;

c) постановила далее:

i) разрешить наблюдателям выступать на пленарных заседаниях в прениях;

ii) предложить государствам - членам специализированных учреждений, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, принять участие в работе специальной сессии в качестве наблюдателей;

iii) призвать ассоциированных членов региональных комиссий Организации Объединенных Наций принять участие в специальной сессии - с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи - и в процессе подготовки к ней в качестве наблюдателей на тех же условиях, что и во время Встречи на высшем уровне в интересах социального развития;

iv) разрешить представителям программ Организации Объединенных Наций и других органов системы Организации Объединенных Наций выступать на заседаниях специального комитета полного состава.

54/405. Название специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив

На своем 31-м пленарном заседании 8 октября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив[30] постановила, что специальная сессия будет называться "Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в глобализующемся мире".

54/406. Предварительная повестка дня второй сессии Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив (3-14 апреля 2000 года)

На своем 31-м пленарном заседании 8 октября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив[30] утвердила нижеизложенную предварительную повестку дня второй сессии Подготовительного комитета:

---

[27] A/54/250 и Corr.1, пункт 42.

[28] A/54/313/Add.1.

[29] A/54/313/Add.2.

[30] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №45* и исправление (A/54/45 и Corr.1), глава VI, раздел A, пункт 71.

1. Утверждение повестки дня и организационные вопросы.

2. Подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив:

   a) рассмотрение проекта предварительной повестки дня специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

   b) рассмотрение проекта заключительного документа специальной сессии[31];

   c) рассмотрение любых других предложений, которые будут представлены на специальной сессии;

   d) прочие вопросы.

3. Утверждение доклада Подготовительного комитета о работе его второй сессии.

54/407. Порядок участия неправительственных организаций в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив

На своем 31-м пленарном заседании 8 октября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив[32]:

a) постановила также, что представители неправительственных организаций могут выступать с заявлениями в Специальном комитете полного состава специальной сессии;

b) постановила далее, что при наличии времени ограниченное число неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, также могут выступать с заявлениями в ходе прений на пленарных заседаниях специальной сессии. Председателю Генеральной Ассамблеи предлагается своевременно представить список отобранных неправительственных организаций государствам-членам для утверждения. Председателю Генеральной Ассамблеи предлагается также обеспечить проведение такого отбора на справедливой и транспарентной основе с учетом географической представленности и разнообразия неправительственных организаций;

c) постановила, что порядок аккредитации и участия неправительственных организаций в работе специальной сессии ни в коей мере не создает прецедента для других специальных сессий Генеральной Ассамблеи.

54/408. Доклад Генерального секретаря о работе Организации

На своем 33-м пленарном заседании 11 октября 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации[33].

54/409. Доклад Совета Безопасности

На своем 37-м пленарном заседании 21 октября 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Совета Безопасности[34].

54/410. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций

На своем 38-м пленарном заседании 25 октября 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению записку Генерального секретаря[35].

54/411. Доклад Международного Суда

На своем 39-м пленарном заседании 26 октября 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Международного Суда[36].

54/412. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

На своем 46-м пленарном заседании 4 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

54/413. Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

На своем 48-м пленарном заседании 8 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила принять к сведению шестой ежегодный доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного

---

[31] Включая результаты общего обзора осуществления решений Встречи на высшем уровне, который будет проведен Комиссией социального развития на ее тридцать восьмой сессии, а также результаты проведенных Подготовительным комитетом неофициальных межсессионных консультаций открытого состава.

[32] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 45A* (A/54/45/Add.1), пункт 6.

[33] Там же, *Дополнение № 1* (A/54/1).

[34] Там же, *Дополнение № 2* (A/54/2).

[35] A/54/398.

[36] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 4* (A/54/4).

гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года[37].

54/414. Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

На своем 48-м пленарном заседании 8 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила принять к сведению четвертый ежегодный доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года[38].

54/415. Временное назначение в Управление служб внутреннего надзора

На своем 51-м пленарном заседании 10 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению письмо Генерального секретаря на имя Председателя Генеральной Ассамблеи[39].

54/424. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года

На своем 75-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

54/425. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности

На своем 75-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

54/426. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него

На своем 75-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

54/427. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций

На своем 75-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

54/428. Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития

На своем 75-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

54/439. Вопрос о Коморском острове Майотта

На своем 84-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о Коморском острове Майотта", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии.

54/464. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению главы I-VI и VII (разделы A-C), VIII и IX доклада Экономического и Социального Совета[40].

---

[37] A/54/187.

[38] A/54/315.

[39] A/54/531.

[40] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №3* (A/54/3/Rev.1).

54/465. Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят четвертой сессии не завершено

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея постановила, что, помимо организационных вопросов и пунктов, которые, возможно, необходимо будет рассмотреть в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, рассмотрение следующих пунктов повестки дня в ходе пятьдесят четвертой сессии еще не завершено:

Пункт 10: Доклад Генерального секретаря о работе Организации;

Пункт 11: Доклад Совета Безопасности;

Пункт 15: Выборы для заполнения вакансий в главных органах;

Пункт 17: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения;

Пункт 20: Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь;

Пункт 22: Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов;

Пункт 27: Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом;

Пункт 37: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития;

Пункт 38: Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы;

Пункт 42: Ситуация в Боснии и Герцеговине;

Пункт 43: Положение на Ближнем Востоке;

Пункт 44: Вопрос о Палестине;

Пункт 46: Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке;

Пункт 47: Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития;

Пункт 48: Положение в области демократии и прав человека в Гаити;

Пункт 49: Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения;

Пункт 50: Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности;

Пункт 59: Укрепление системы Организации Объединенных Наций;

Пункт 60: Активизация работы Генеральной Ассамблеи;

Пункт 61: Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

Пункт 63: Кипрский вопрос;

Пункт 90: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах;

Пункт 97: Вопросы макроэкономической политики;

Пункт 99: Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество;

Пункт 101: Оперативная деятельность в целях развития;

Пункт 106: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи;

Пункт 110: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

Пункт 116: Вопросы прав человека;

Пункт 117: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров;

Пункт 118: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций;

Пункт 119: Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов;

Пункт 120: Планирование по программам;

Пункт 121: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов;

Пункт 122: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций;

Пункт 123: Объединенная инспекционная группа;

Пункт 124: План конференций;

Пункт 125: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;

Пункт 126: Общая система Организации Объединенных Наций;

Пункт 127: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора;

Пункт 128: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке;

Пункт 129: Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе;

Пункт 130: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности;

Пункт 131: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;

Пункт 132: Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;

Пункт 133: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развития Организации Объединенных Наций и Штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций;

Пункт 134: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;

Пункт 135: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике;

Пункт 136: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;

Пункт 137: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;

Пункт 138: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;

Пункт 139: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии;

Пункт 140: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде;

Пункт 141: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане;

Пункт 142: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;

Пункт 143: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, с 1 января по 31 декабря 1994 года;

Пункт 144: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине;

Пункт 145: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции;

Пункт 146: Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций;

Пункт 147: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;

Пункт 148: Финансирование Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале;

Пункт 149: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике;

Пункт 150: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;

Пункт 151: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

Пункт 160: Меры по ликвидации международного терроризма;

Пункт 163: Обзор осуществления резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи;

Пункт 164: Управление людскими ресурсами;

Пункт 166: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово;

Пункт 169: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;

Пункт 170: Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго;

Пункт 172: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;

Пункт 173: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

2. *Решения, принятые по докладам Первого комитета*

54/416. Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения

На своем 69-м пленарном заседании 1 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета[41], ссылаясь на свою резолюцию 52/30 от 9 декабря 1997 года, постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный "Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения".

54/417. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии

На своем 69-м пленарном заседании 1 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета[42], ссылаясь на свою резолюцию 53/77 A от 4 декабря 1998 года, постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии".

54/418. Консультативный совет по вопросам разоружения

На своем 69-м пленарном заседании 1 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета[43],

ссылаясь на пункт 124 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в котором она предложила Генеральному секретарю учредить консультативный совет в составе известных лиц для предоставления ему консультаций по различным аспектам исследований, которые будут проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций в области разоружения и ограничения вооружений, включая программу таких исследований[44],

ссылаясь также на раздел III своей резолюции 37/99 K от 13 декабря 1982 года, в которой она предложила Генеральному секретарю оживить деятельность Консультативного совета по исследованиям в области разоружения согласно его записке от 26 октября 1982 года[45] и возложить на него перечисленные в ней функции,

с удовлетворением отмечая работу Консультативного совета и его предложения о путях совершенствования своего функционирования и своего мандата, изложенных в пунктах 44 и 45 доклада Генерального секретаря[46],

отмечая тот факт, что Генеральный секретарь в своем докладе[47] одобрил рекомендацию Консультативного совета изменить формулировку мандата Совета таким образом, чтобы он отражал фактические функции, которые Совет выполняет на протяжении более 10 лет,

обратилась с просьбой к Генеральному секретарю скорректировать формулировку мандата Консультативного совета по вопросам разоружения в соответствии с пунктом 45 доклада Генерального секретаря[46].

54/419. Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности

На своем 69-м пленарном заседании 1 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета[48] постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности".

3. *Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)*

54/420. Расширение членского состава Комитета по информации

На своем 71-м пленарном заседании 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)[49] постановила увеличить число членов Комитета по информации с 93 до 95[50].

54/421. Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением

На своем 71-м пленарном заседании 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)[51] приняла следующий текст[52]:

---

[41] A/54/554, пункт 7.

[42] A/54/563, пункт 65.

[43] A/54/565, пункт 12.

[44] Резолюция S-10/2.

[45] A/37/550. В этой записке Генеральный секретарь описал работу Совета в 1982 году и рекомендовал надлежащую формулировку для его мандата, которая используется по настоящее время.

[46] A/54/218 и Corr.1.

[47] Там же, пункт 46.

[48] A/54/571, пункт 11.

[49] A/54/578, пункт 12.

[50] См. также решение 54/318.

[51] A/54/580, пункт 12.

[52] *Голосовали за:* Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда , Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайа-

"1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся пункта повестки дня Специального комитета, озаглавленного "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением"[53], и ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности в колониальных и несамоуправляющихся территориях, вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что военные базы и сооружения в соответствующих территориях могут являться препятствием для осуществления народами этих территорий их права на самоопределение, и вновь заявляет о своей глубокой убежденности в том, что необходимо ликвидировать существующие базы и сооружения, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. Учитывая присутствие в ряде этих территорий таких баз и сооружений, Генеральная Ассамблея настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и впредь принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств.

3. Генеральная Ассамблея вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, могут идти вразрез с правами и интересами соответствующих колониальных народов, особенно их правом на самоопределение и независимость. Ассамблея вновь призывает соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь ее соответствующими резолюциями.

4. Генеральная Ассамблея вновь заявляет, что колониальные и несамоуправляющиеся территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для ядерных испытаний, сброса ядерных отходов или размещения ядерного или другого оружия массового уничтожения.

5. Генеральная Ассамблея выражает сожаление в связи с продолжающимся отчуждением земель в колониальных и несамоуправляющихся территориях, особенно в малых островных территориях районов Тихого океана и Карибского бассейна, для военных сооружений. Широкомасштабное использование местных ресурсов в этих целях могло бы неблагоприятно отразиться на процессе экономического развития в соответствующих территориях.

6. Генеральная Ассамблея принимает к сведению решение ряда управляющих держав закрыть некоторые из этих военных баз в несамоуправляющихся территориях или уменьшить численность их персонала.

7. *Генеральная Ассамблея просит* Генерального секретаря продолжать информировать мировую общественность о той военной деятельности и мероприятиях в колониальных и несамоуправляющихся территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

8. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии".

на, Гамбия, Гана, Гвинея, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались: Микронезия (Федеративные Штаты).

[53] A/54/23 (Part II), глава VI. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №23.*

54/422. Вопрос о Восточном Тиморе

На своем 71-м пленарном заседании 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)[54].

54/423. Вопрос о Гибралтаре

На своем 71-м пленарном заседании 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Коми-

[54] A/54/583.

тета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)[55] приняла следующий текст:

"Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 53/420 от 3 декабря 1998 года и напоминая в то же время, что в заявлении, согласованном правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года[56] предусмотрено, в частности, следующее:

"Начало процесса переговоров, направленных на преодоление всех существующих между ними разногласий по вопросу о Гибралтаре и развитие взаимовыгодного сотрудничества в вопросах экономики, культуры, туризма, воздушных сообщений, а также в военной области и в области экологии. Обе стороны согласны с тем, что в рамках этого процесса будут рассматриваться вопросы, касающиеся суверенитета. Правительство Великобритании полностью выполнит свое обязательство уважать волю жителей Гибралтара, как это предусмотрено в преамбуле Конституции 1969 года",

принимает к сведению тот факт, что в рамках этого процесса министры иностранных дел Испании и Соединенного Королевства проводят попеременно в обеих столицах ежегодные встречи, последняя из которых состоялась в Лондоне 10 декабря 1997 года, и настоятельно призывает оба правительства продолжить свои переговоры в целях достижения окончательного урегулирования проблемы Гибралтара в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций".

4. *Решения, принятые по докладам Второго комитета*

54/440. Вопросы макроэкономической политики

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета[57].

54/441. Документы, касающиеся торговли и развития

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[58] приняла к сведению следующие доклады:

a) доклад Совета по торговле и развитию о работе его девятнадцатой исполнительной сессии, состоявшейся в Женеве 15 декабря 1998 года[59];

b) доклад Совета по торговле и развитию о работе его двадцатой исполнительной сессии, состоявшейся в Женеве 5 февраля 1999 года[59];

c) доклад Совета по торговле и развитию о работе его двадцать первой исполнительной сессии, состоявшейся в Женеве 1 июля 1999 года[59];

d) доклад Совета по торговле и развитию о работе его двадцать второй исполнительной сессии, состоявшейся в Женеве 15 октября 1999 года[59].

54/442. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета[60].

54/443. Документы, касающиеся женщин в процессе развития

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[61] приняла к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Оценка положения Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин"[62], и замечания Генерального секретаря по этому докладу[63].

54/444. Записка Генерального секретаря о темах для второго диалога на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[64] приняла к сведению записку Генерального секретаря о темах для второго диалога на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства[65].

54/445. Доклад Генерального секретаря о работе двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проведению всеобъемлющего обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго

---

[55] A/54/584, пункт 24.

[56] A/39/732, приложение.

[57] A/54/585.

[58] A/54/585/Add.3 и Corr.1, пункт 20.

[59] См. A/54/15 (Parts I-IV). Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №15* (A/54/15/Rev.1).

[60] A/54/587.

[61] A/54/587/Add.3, пункт 9.

[62] A/54/156-E/1999/102.

[63] См. A/54/156/Add.1-E/1999/102/Add.1.

[64] A/54/587/Add.7, пункт 8.

[65] A/54/328.

комитета[66] приняла к сведению доклад Генерального секретаря о работе двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проведению всеобъемлющего обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию[67].

54/446. Окружающая среда и устойчивое развитие

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета[68].

54/447. Документ, касающийся деятельности по осуществлению и в развитие решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[69] приняла к сведению доклад Генерального секретаря о мерах, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций для ускорения хода осуществления Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[70].

54/448. Документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[71] приняла к сведению следующие доклады:

a) доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его одиннадцатой сессии[72];

b) доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, подготовленный во исполнение резолюции 39/125 Генеральной Ассамблеи[73].

54/449. Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей (расширенные в 1999 году)

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[74] постановила утвердить Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей (расширенные в 1999 году), которые содержатся в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей (расширенные в 1999 году)

I. ЦЕЛИ

1. С учетом интересов и нужд потребителей во всех странах, особенно в развивающихся странах, признания того факта, что потребители зачастую находятся в неравном положении с точки зрения экономических условий, уровня образования и позиций на рынке, позволяющих отстаивать свои интересы, и с учетом того, что потребители должны иметь право на доступ к безопасным товарам, а также право содействовать справедливому, равноправному и устойчивому экономическому и социальному развитию и охране окружающей среды, настоящие руководящие принципы защиты интересов потребителей призваны обеспечивать достижение следующих целей:

a) содействовать странам в обеспечении или продолжении обеспечения надлежащей защиты своего населения как потребителей;

b) способствовать созданию структур производства и распределения, способных удовлетворять потребности и запросы потребителей;

c) поощрять строгое соблюдение этических норм поведения теми, кто занимается производством товаров и услуг для потребителей и их распределением;

d) содействовать странам в борьбе с недобросовестной деловой практикой всех предприятий на национальном и международном уровнях, которая отрицательно сказывается на потребителях;

e) способствовать созданию независимых групп потребителей;

f) расширять международное сотрудничество в области защиты интересов потребителей;

g) поощрять создание рыночных условий, предоставляющих потребителям больший выбор при более низких ценах;

h) содействовать формированию приемлемых моделей потребления.

II. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

2. Правительствам следует разрабатывать или продолжать активную политику защиты интересов потребителей с учетом изложенных ниже руководящих принципов и соответствующих международных соглашений. При этом каждому правительству следует определить свои собственные первоочередные задачи в области защиты интересов потребителей в соответствии

---

[66] A/54/587/Add.8, пункт 3.

[67] A/54/442.

[68] A/54/588.

[69] A/54/588/Add.1, пункт 10.

[70] A/54/131-E/1999/75.

[71] A/54/589, пункт 17.

[72] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №39* (A/54/39).

[73] A/54/225, приложение.

[74] A/54/594, пункт 16.

с экономическими, социальными и экологическими условиями страны и потребностями своего населения, а также с учетом издержек и преимуществ намечаемых мер.

3. Руководящие принципы направлены на удовлетворение следующих законных потребностей:

a) защита потребителей от фактов риска, влияющих на их здоровье и безопасность;

b) содействие соблюдению экономических интересов потребителей и защита этих интересов;

c) доступ потребителей к соответствующей информации, необходимой для обоснованного выбора в соответствии с индивидуальными запросами и потребностями;

d) просвещение потребителей, в том числе по вопросам экологических, социальных и экономических последствий их потребительских предпочтений;

e) наличие эффективных процедур удовлетворения претензий потребителей;

f) свобода создавать потребительские и другие соответствующие группы или организации, и возможность для таких организаций высказывать свою точку зрения в процессе принятия решений, затрагивающих их интересы;

g) содействие внедрению приемлемых моделей потребления.

4. Неприемлемые модели производства и потребления, особенно в промышленно развитых странах, являются основной причиной продолжающегося ухудшения состояния глобальной окружающей среды. Всем странам следует прилагать усилия в целях содействия формированию приемлемых моделей потребления; развитым странам следует возглавить усилия в этой области; развивающимся странам следует стремиться к формированию приемлемых моделей потребления в процессе своего развития, уделяя должное внимание принципу общей, но дифференцированной ответственности. Следует в полной мере учитывать особое положение и потребности развивающихся стран в этой связи.

5. Стратегии содействия формированию приемлемых моделей потребления должны учитывать цели искоренения нищеты, удовлетворения основных потребностей всех членов общества и снижения степени неравенства как в рамках отдельных стран, так и между странами.

6. Правительствам следует создать или поддерживать надлежащую инфраструктуру для разработки и осуществления политики в области защиты интересов потребителей и контроля за ней. Особое внимание следует уделить обеспечению того, чтобы меры по защите интересов потребителей осуществлялись в интересах всех слоев населения, особенно сельского населения и населения, живущего в условиях нищеты.

7. Все предприятия должны соблюдать соответствующие законы и правила тех стран, в которых они осуществляют свою деятельность. Они также должны соблюдать соответствующие положения международных стандартов в области защиты интересов потребителей, с которыми согласились компетентные органы этих стран. (Все нижеследующие ссылки на международные стандарты в настоящих руководящих принципах следует рассматривать в контексте данного пункта.)

8. При разработке политики в области защиты интересов потребителей следует учитывать потенциальную конструктивную роль университетов, а также государственных и частных исследовательских учреждений.

III. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

9. Нижеследующие руководящие принципы должны применяться как к отечественным, так и к импортируемым товарам и услугам.

10. При применении всех процедур или положений о защите интересов потребителей следует уделять должное внимание обеспечению того, чтобы они не препятствовали международной торговле и соответствовали международным торговым обязательствам.

A. *Физическая безопасность*

11. Для обеспечения того, чтобы товары были безопасны как при их использовании по назначению, так и при другом разумно возможном использовании, правительствам следует принять соответствующие меры или поощрять их принятие, включая законодательные акты, правила техники безопасности, национальные или международные нормы, добровольные нормы и ведение учета случаев небезопасного использования отдельных товаров.

12. Надлежащая политика должна обеспечивать, чтобы изготовляемые производителями товары были безопасны как при их использовании по назначению, так и при другом разумно возможном использовании. Тем, кто несет ответственность за поступление товаров на рынок, в частности поставщикам, экспортерам, импортерам, розничным торговцам и т.п. (далее именуемым распределителями), следует обеспечивать, чтобы эти товары, в период нахождения у них, не становились небезопасными из-за неправильного обращения или хранения и чтобы в период нахождения у них они не становились опасными из-за неправильного обращения или хранения. Потребителей следует инструктировать о правильном использовании товаров и информировать о рисках, связанных с их использованием по назначению или другим разумно возможным использованием. Там, где это возможно, потребителям должна сообщаться важнейшая информация о безопасном использовании с помощью понятных для всех обозначений.

13. Надлежащая политика должна обеспечивать, чтобы производители или распределители, если им стало известно о возникновении непредвиденной опасности уже после поступления товаров на рынок, незамедлительно уведомляли об этом соответствующие органы и, в случае необходимости, общественность. Правительствам также следует рассмотреть пути обеспечения того, чтобы потребителей должным образом информировали о такой опасности.

14. Правительствам следует в надлежащих случаях предусматривать, что, в случае обнаружения серьезного дефекта в каком-либо товаре и/или существенной и серьезной опасности даже при его правильном использовании, производители и/или распределители должны изъять его из обращения и устранить дефект или за-

менить товар, либо предложить другой товар; если в разумные сроки это сделать невозможно, то потребителю должна быть выплачена соответствующая компенсация.

B. *Содействие соблюдению экономических интересов потребителей и их защита*

15. В рамках своей политики правительствам следует стремиться предоставлять потребителям возможность максимально выгодно использовать свои экономические ресурсы. Им также следует стремиться к достижению целей обеспечения удовлетворительных норм производства и эффективности, надлежащих методов распределения, добросовестной деловой практики, информативности маркетинга и действенной защиты от практики, которая может отрицательно сказываться на экономических интересах потребителей и осуществлении права выбора на рынке.

16. Правительствам следует активизировать свои усилия по предотвращению практики, наносящей ущерб экономическим интересам потребителей, посредством обеспечения того, чтобы производители, распределители и другие лица, причастные к предоставлению товаров и услуг, соблюдали установленные законы и обязательные нормы. Следует поощрять организации потребителей к контролю за такой пагубной практикой, как фальсификация продуктов питания, ложные или вводящие в заблуждение заявления в контексте рекламы и обман потребителей в сфере обслуживания.

17. Правительствам следует разрабатывать, укреплять или сохранять, в зависимости от конкретных обстоятельств, меры, относящиеся к контролю за ограничительной и другой недобросовестной деловой практикой, которая может нанести ущерб потребителям, включая средства обеспечения выполнения подобных мер. В этой связи правительствам следует руководствоваться своими обязательствами в соответствии с комплексом согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой, принятым Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/63 от 5 декабря 1980 года.

18. Правительствам следует взять на вооружение или продолжать проводить в жизнь политику, четко определяющую ответственность производителя за то, чтобы товары отвечали разумным требованиям с точки зрения их долговечности, полезности и надежности и были пригодными для цели, для которой они предназначены, а также ответственность продавца в плане контроля за соблюдением этих требований. Аналогичная политика должна проводиться и в отношении сферы обслуживания.

19. Правительствам следует поощрять добросовестную и эффективную конкуренцию, с тем чтобы обеспечить потребителям самый широкий выбор товаров и услуг по самым низким ценам.

20. Правительствам следует, в соответствующих случаях, следить за тем, чтобы производители и/или розничные торговцы обеспечивали надлежащее надежное послепродажное обслуживание и наличие запасных частей.

21. Потребители должны быть защищены от таких контрактных злоупотреблений, как односторонние типовые контракты, исключение основных прав в контрактах и чрезмерно невыгодные для потребителей условия кредитования продавцами.

22. Рекламная и торговая практика должна отвечать принципу справедливого обслуживания потребителей и правовым требованиям. Это требует предоставления информации, необходимой потребителю для принятия обоснованных и независимых решений, а также мер по обеспечению правдивости предоставляемой информации.

23. Правительствам следует поощрять все соответствующие стороны к участию в свободном обмене правдивой информацией по всем аспектам потребительских товаров.

24. Следует содействовать доступу потребителей к достоверной информации о воздействии товаров и услуг на окружающую среду, используя для этого описания товаров, отраслевые экологические отчеты, информационные центры для потребителей, программы добровольной и транспарентной экомаркировки и справочные службы для получения информации о товарах.

25. Правительствам в тесном сотрудничестве с производителями, распределителями и организациями потребителей следует принимать меры по борьбе с использованием не соответствующих действительности заявлений или информации экологического характера в рекламе и маркетинге. Следует поощрять разработку надлежащих кодексов и стандартов рекламной деятельности в целях регулирования и проверки заявлений экологического характера.

26. Правительствам, с учетом специфики условий в их странах, следует поощрять разработку и применение деловыми кругами в сотрудничестве с организациями потребителей кодексов маркетинга и другой деловой практики для обеспечения надлежащей защиты интересов потребителей. Могут заключаться также добровольные соглашения между деловыми кругами, организациями потребителей и другими заинтересованными сторонами. Об этих кодексах следует надлежащим образом информировать население.

27. Правительствам следует регулярно проводить обзоры законодательства, касающегося единиц мер и весов, и оценивать адекватность механизма контроля за его соблюдением.

C. *Нормы безопасности и качества потребительских товаров и услуг*

28. Правительствам следует, в зависимости от конкретных обстоятельств, разрабатывать или содействовать разработке и применению на национальном и международном уровнях добровольных и иных норм безопасности и качества товаров и услуг и соответствующим образом информировать о них население. Национальные нормы и положения о безопасности и качестве товаров должны периодически пересматриваться, чтобы обеспечивать их соответствие, когда это возможно, общепризнанным международным нормам.

29. В тех случаях, когда в силу местных экономических условий применяемые нормы являются менее жесткими по сравнению с общепризнанными международными нормами, следует добиваться скорейшего ужесточения этих норм.

30. Правительствам следует поощрять и обеспечивать наличие возможностей для проверки и выдачи свидетельств о безопасности, качестве и технических характеристиках основных потребительских товаров и услуг.

D. *Система распределения основных потребительских товаров и услуг*

31. Правительствам следует, в зависимости от конкретных обстоятельств, рассмотреть возможность:

a) принятия на вооружение или продолжения проведения в жизнь политики, направленной на обеспечение эффективного распределения товаров и услуг для потребителей; в соответствующих случаях следует рассмотреть вопрос о конкретной политике в целях обеспечения распределения основных товаров и услуг там, где такое распределение затруднено, что может иметь место, в частности, в сельских районах. Такая политика может предусматривать помощь в создании соответствующих складских и торговых сетей в сельских центрах, стимулирование развития потребительской самопомощи и более эффективный контроль за условиями предоставления основных товаров и услуг в сельских районах;

b) поощрение, особенно в сельских районах, создания потребительских кооперативов и связанной с ними торговой деятельности и распространение информации о них.

E. *Меры, позволяющие удовлетворять претензии потребителей*

32. Правительствам следует разрабатывать или поддерживать принятие правовых и/или административных мер, позволяющих потребителям или, в зависимости от обстоятельств, соответствующим организациям удовлетворять их претензии на основе применения официальных или неофициальных процедур, которые должны быть оперативными, справедливыми, недорогостоящими и доступными. Подобные процедуры должны особо учитывать интересы потребителей с низким уровнем дохода.

33. Правительствам следует поощрять все предприятия к разрешению споров с потребителями справедливо, оперативно и в неофициальном порядке и к созданию добровольных механизмов, включая консультационные службы и неофициальные процедуры рассмотрения жалоб, которые могут помочь потребителям.

34. Потребители должны иметь доступ к информации об имеющихся процедурах удовлетворения их претензий и других процедурах урегулирования споров.

F. *Программы просвещения и информирования*

35. Правительствам следует разрабатывать или поощрять разработку общих программ просвещения и информирования потребителей, в том числе информирования о влиянии предпочтений и поведения потребителей на окружающую среду и о возможных последствиях, позитивных и негативных, изменений в потреблении, с учетом культурных традиций соответствующего населения. Целью подобных программ должно быть создание таких условий, при которых население могло бы проявлять разборчивость при потреблении и со знанием дела подходить к выбору товаров и услуг и было бы осведомлено о своих правах и обязанностях. При разработке таких программ особое внимание должно уделяться нуждам потребителей, находящихся в неблагоприятных условиях, как в сельской местности, так и в городах, включая потребителей с низким уровнем дохода, а также малограмотных и неграмотных. Объединениям потребителей и другим соответствующим организациям гражданского общества следует участвовать в этой просветительской работе.

36. Просвещение потребителей должно стать, где это возможно, неотъемлемой частью основной программы обучения в системе образования, предпочтительно в качестве одного из разделов изучаемых дисциплин.

37. Программы просвещения и информирования потребителей должны включать следующие важные аспекты защиты интересов потребителей:

a) здоровье, питание, предупреждение заболеваний, вызываемых пищевыми продуктами, и фальсификация продуктов питания;

b) опасности, связанные с товарами;

c) маркировка товаров;

d) соответствующее законодательство, порядок получения компенсации и учреждения и организации, призванные защищать интересы потребителей;

e) информация о единицах мер и весов, ценах, качестве, условиях кредита и наличии товаров первой необходимости;

f) охрана окружающей среды;

g) эффективное использование материалов, энергии и воды.

38. Правительствам следует стимулировать организации потребителей и другие заинтересованные группы, включая средства информации, к осуществлению программы просвещения и информирования, в том числе о воздействии моделей потребления на окружающую среду и возможных последствиях, позитивных и негативных, изменений в потреблении, особенно для групп потребителей с низким уровнем дохода в сельских и городских районах.

39. Деловым кругам следует, по мере необходимости, организовывать конкретные и целенаправленные программы просвещения и информирования потребителей или участвовать в их проведении.

40. Учитывая необходимость охвата потребителей в сельских районах и неграмотных потребителей, правительствам следует в соответствии с конкретными условиями разрабатывать или поощрять разработку программ информирования потребителей с помощью средств массовой информации.

41. Правительствам следует организовывать или поощрять подготовку лекторов, работников средств массовой информации и консультантов потребителей, с тем чтобы они могли участвовать в осуществлении программ просвещения и информирования потребителей.

G. *Поощрение устойчивого потребления*

42. Понятие устойчивого потребления включает удовлетворение потребностей нынешнего и будущих поколений в товарах и услугах экономически, социально и экологически рациональными способами.

43. Хотя ответственность за обеспечение устойчивого потребления несут все члены и организации общества, особенно важную роль в этом играют компетентные потребители, правительства, деловые круги, профсоюзы, а также организации потребителей и экологические организации. Компетентные потребители играют важную роль в деле формирования устойчивых в экологическом, экономическом и социальном отношении моделей потребления, в том числе посредством влияния на производителей своим выбором. Правительствам следует поощрять разработку и проведение политики, способствующей устойчивому потреблению, и интеграцию этой политики с государственной политикой в других областях. Формирование государственной политики должно осуществляться в консультации с деловыми кругами, организациями потребителей и экологическими организациями, а также другими соответствующими группами. Свою долю ответственности за поощрение устойчивого потребления в процессе разработки, производства и распределения товаров и услуг несут деловые круги. Организации потребителей и экологические организации со своей стороны обязаны пропагандировать устойчивые модели потребления среди населения и поощрять публичное обсуждение таких моделей, просвещать потребителей и добиваться совместно с правительствами и деловыми кругами формирования устойчивых моделей потребления.

44. Правительствам в партнерстве с деловыми кругами и соответствующими организациями гражданского общества следует разрабатывать и осуществлять стратегии, способствующие устойчивому потреблению, путем осуществления различных программных мер, которые могут включать принятие нормативных актов; создание экономических и социальных механизмов; проведение соответствующей политики в таких секторах, как землепользование, транспорт, энергетика и жилье; разработку программ информирования населения для повышения его осведомленности о воздействии моделей потребления; отмену субсидий, стимулирующих неустойчивые модели потребления и производства; и содействие внедрению передовых экологических методов организации производства с учетом специфики каждого сектора.

45. Правительствам следует поощрять разработку и использование такой продукции и услуг, которые были бы безопасными и энерго- и ресурсосберегающими на протяжении всего своего жизненного цикла. Им следует поощрять программы сбора вторичного сырья, стимулирующие участие потребителей в утилизации отходов и приобретение товаров, произведенных из вторичного сырья.

46. Правительствам следует поощрять разработку и применение национальных и международных стандартов экосовместимости и безопасности продукции и услуг; такие стандарты не должны представлять собой скрытые механизмы ограничения торговли.

47. Правительствам следует поощрять беспристрастную экологическую экспертизу продукции.

48. Правительства должны обеспечивать максимальную безопасность экологически вредных видов использования веществ и поощрять разработку экологически безопасных альтернатив таким видам использования. Перед вводом в обращение новых потенциально опасных веществ следует на научной основе проводить экспертизу этих веществ с целью изучения их долгосрочного воздействия на окружающую среду.

49. Правительства должны пропагандировать благоприятные для здоровья аспекты устойчивых моделей потребления и производства с учетом как прямого воздействия на здоровье отдельных лиц, так и воздействия на жизнь всего общества благодаря охране окружающей среды.

50. Правительствам в партнерстве с частным сектором и другими соответствующими организациями следует поощрять трансформацию нерациональных моделей потребления путем разработки и использования экологичных видов продукции и услуг и новых технологий, в том числе информационных и коммуникационных технологий, которые способны удовлетворять потребности потребителей при одновременном сокращении масштабов загрязнения и истощения природных ресурсов.

51. Правительствам рекомендуется создавать или укреплять эффективные нормативные механизмы, регулирующие вопросы защиты потребителей, включая различные аспекты устойчивого потребления.

52. Правительствам следует рассмотреть вопрос об использовании различных экономических механизмов, таких, как налоговые меры и учет экологических издержек в производственных затратах, для поощрения устойчивого потребления с учетом социальных потребностей, а также необходимости противодействия неустойчивым моделям и поощрения более устойчивой практики; при этом следует избегать потенциальных негативных последствий для доступа на рынки, особенно для развивающихся стран.

53. Правительствам в сотрудничестве с деловыми кругами и другими соответствующими группами следует разработать показатели, методологии и базы данных для оценки прогресса в деле обеспечения устойчивого потребления на всех уровнях. Такая информация должна быть доступна всем.

54. Правительства и международные учреждения должны проявить инициативу и обеспечить переход к устойчивой практике в своей собственной деятельности, в частности в том, что касается закупок. При осуществлении закупок правительства должны поощрять разработку и использование экологически безопасной продукции и услуг.

55. Правительствам и другим соответствующим организациям следует поощрять исследования по вопросам, касающимся поведения потребителей и связанного с этим экологического ущерба, с целью определения путей обеспечения более устойчивого потребления.

H. *Меры, касающиеся конкретных областей*

56. При содействии интересам потребителей, особенно в развивающихся странах, правительствам следует, по мере возможности, уделять первоочередное внимание таким важным для здоровья потребителей областям, как продовольствие, водоснабжение и фармацевтические препараты. Следует принять или продолжать политику, направленную на обеспечение контроля за качеством товаров, соответствующих и надежных средств распределения, стандартизированной международной маркировки и информации, а также образовательных и исследовательских программ в этих областях. Правительственные руководящие принципы в отношении конкретных областей следует разрабатывать в контексте положений настоящего документа.

Продовольствие

57. При разработке национальной политики и планов в области продовольствия правительствам следует учитывать необходимость обеспечения для всех потребителей продовольственной безопасности, а также поддерживать и, насколько это возможно, применять нормы Продовольственного кодекса Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения или, в случае их отсутствия, другие общепринятые международные продовольственные нормы. Правительствам следует на постоянной основе выполнять, развивать или совершенствовать меры по обеспечению безопасности продовольствия, включая, в частности, критерии безопасности, продовольственные нормы и требования к питательности, а также эффективные механизмы по контролю, инспекции и оценке.

58. Правительства должны поощрять рациональную сельскохозяйственную политику и практику, сохранение биологического разнообразия и охрану почвенных и водных ресурсов с учетом традиционных знаний.

Водоснабжение

59. Правительствам следует в рамках целей и задач, определенных на Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии, разрабатывать, продолжать осуществлять или укреплять национальную политику и планы для улучшения снабжения питьевой водой и ее распределения, а также повышения ее качества. Должное внимание следует уделять выбору соответствующих уровней обслуживания, качества и технологии, необходимости образовательных программ и важности участия общин.

60. Правительствам следует уделять самое пристальное внимание разработке и осуществлению политики и программ, касающихся многократного использования воды, принимая во внимание важное значение водных ресурсов для устойчивого развития в целом и ограниченность характера таких ресурсов.

Фармацевтические препараты

61. Правительствам следует разрабатывать или поддерживать надлежащие нормы, положения и соответствующие регулирующие системы в целях обеспечения качества и должного использования фармацевтических препаратов в рамках комплексной национальной политики в области лекарств, которая может предусматривать, в частности, приобретение, распределение, производство, системы лицензирования и регистрации и наличие надежной информации о лекарственных препаратах. При этом правительствам следует особо учитывать деятельность и рекомендации Всемирной организации здравоохранения, касающиеся фармацевтических препаратов. В отношении соответствующих препаратов следует поощрять применение Программы этой организации по удостоверению качества фармацевтических препаратов, поступающих в международную торговлю, и других международных информационных систем по фармацевтическим препаратам. Следует также принимать, в случае необходимости, меры по содействию использованию медикаментов под их международными непатентованными наименованиями (МНН) с учетом результатов работы, проделанной Всемирной организацией здравоохранения.

62. В дополнение к вышеуказанным первоочередным областям правительствам следует принимать соответствующие меры в других областях, таких, как пестициды и химикалии, в отношении, когда это необходимо, их использования, производства и хранения последних, имея в виду, что правительства могут потребовать, чтобы производители предоставляли информацию, касающуюся здоровья и окружающей среды, и включали ее в маркировку товаров.

IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

63. Правительствам следует, особенно на региональном или субрегиональном уровнях:

a) разрабатывать, пересматривать, поддерживать или укреплять, по мере необходимости, механизмы обмена информацией о национальной политике и мерах в области защиты интересов потребителей;

b) сотрудничать или поощрять сотрудничество в осуществлении политики по защите интересов потребителей в целях достижения более высоких результатов в рамках имеющихся ресурсов. Примерами подобного сотрудничества могли бы быть сотрудничество в создании или совместном использовании учреждений контроля качества, разработка общих процедур контроля качества, обмен программами просвещения и информирования потребителей, совместные программы подготовки кадров и совместная разработка соответствующих положений;

c) сотрудничать в улучшении условий предложения потребителям основных товаров, уделяя должное внимание как цене, так и качеству. Подобное сотрудничество могло бы включать совместную закупку основных товаров, обмен информацией о различных возможностях закупки товаров и соглашения о региональных спецификациях товаров.

64. Правительствам следует развивать или укреплять информационные связи в отношении товаров, которые запрещены, изъяты из обращения или строго ограничены, с тем чтобы другие страны-импортеры имели возможность должным образом защитить себя от вредных последствий подобных товаров.

65. Правительствам следует стремиться обеспечить, чтобы качество товаров и информация об этих товарах не изменялись в зависимости от той или иной страны, что могло бы иметь пагубные последствия для потребителей.

66. В целях поощрения устойчивого потребления правительствам, международным организациям и деловым кругам следует сотрудничать в разработке, передаче и распространении экологически чистых технологий, в том числе при соответствующей финансовой поддержке со стороны развитых стран, а также в разработке новых и новаторских механизмов для финансирования их передачи всем странам, в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой и между ними.

67. Правительствам и международным организациям следует, в соответствующих случаях, поощрять и стимулировать создание потенциала в области устойчивого потребления, прежде всего в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. В частности, правительства должны содействовать сотрудничеству между группами потребителей и другими соответствующими организациями гражданского общества в целях укрепления потенциала в этой области.

68. Правительствам и международным организациям следует, в соответствующих случаях, поощрять разработку программ в области просвещения и информирования потребителей.

69. Правительствам следует обеспечивать, чтобы при проведении политики и мер в области защиты интересов потребителей должное внимание уделялось недопущению того, чтобы такая политика и меры не становились препятствием для международной торговли, и добиваться их соответствия международным торговым обязательствам.

54/450. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[74]:

a) приняла к сведению решение 1999/277 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года по докладу Комитета по энергетическим и природным ресурсам в целях развития о работе его первой сессии[75], который должен быть препровожден Комиссии по устойчивому развитию;

b) просила Комиссию по устойчивому развитию рассмотреть на ее восьмой сессии те части доклада Комитета по энергетическим и природным ресурсам в целях развития, которые имеют отношение к ее согласованной программе работы на 2000 год, с учетом рекомендаций, содержащихся в резолюциях 1999/47, 1999/48 и 1999/49 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года и в резолюции 50/126 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1995 года, и через Экономический и Социальный Совет представить доклад Ассамблее для рассмотрения на ее пятьдесят пятой сессии.

54/451. Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[74] приняла к сведению следующие документы:

a) соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета за *1999* год[40];

b) доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения[76].

54/452. Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2000-2001 годы

На своем 87-м пленарном заседании 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[74] в соответствии с пунктом 5 своей резолюции 39/217 от 18 декабря 1984 года утвердила двухгодичную программу работы Второго комитета на 2000-2001 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2000-2001 годы[77]

2000 год

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*[78]

Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Целевом фонде (решение 1982/112 Экономического и Социального Совета)

---

[75] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение 12* (E/1999/32 и Corr.1).

[76] A/54/407, приложение.

[77] В соответствии с установившейся практикой и во исполнение решения 38/429 Генеральной Ассамблеи Второй комитет ежегодно в начале своей работы проводит общие прения.

[78] Перечень вопросов и документации по этому пункту соответствует просьбам Генеральной Ассамблеи о предоставлении докладов. В окончательном виде этот перечень будет подготовлен после завершения работы Экономического и Социального Совета в 2000 году.

Доклад Комитета по энергетическим и природным ресурсам в целях развития

Документация

Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по устойчивому развитию, касающийся доклада Комитета по энергетическим и природным ресурсам в целях развития (решение 54/450 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 2. *Вопросы макроэкономической политики*

a) *торговля и развитие*

Документация

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи]

Записка Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, препровождающая доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о системе транзита в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита (резолюция 53/171 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (резолюция 54/198 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о международной торговле и развитии и о событиях в системе многосторонней торговли (резолюция 54/198 Генеральной Ассамблеи)

b) *сырьевые товары*

Документация

Записка Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, препровождающая доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров (резолюция 53/174 Генеральной Ассамблеи)

c) *кризис внешней задолженности и развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря о кризисе внешней задолженности и развитии (резолюция 54/202 Генеральной Ассамблеи)

d) *наука и техника в целях развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря по вопросу о науке и технике в целях развития (резолюция 54/201 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об укреплении координации механизмов Комиссии по науке и технике в целях развития в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (резолюция 54/201 Генеральной Ассамблеи)[79]

e) *финансирование развития, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами*

Документация

Доклад Генерального секретаря о финансировании развития, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами (резолюция 54/197 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 3. *Вопросы секторальной политики*

a) *сотрудничество в области промышленного развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря о сотрудничестве в области промышленного развития (резолюция 53/177 Генеральной Ассамблеи)

b) *предпринимательство и развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря о предупреждении коррупции и незаконного перевода средств (резолюции 53/176 и 54/205 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 4. *Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество*

Документация

Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций (резолюция 50/130 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к проведению в 2002 году Международного года гор (резолюция 53/24 Генеральной Ассамблеи)

a) *осуществление обязательств и политики, согласованных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, и осуществление Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций*

---

[79] Доклад, представленный Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

Документация

Доклад Генерального секретаря, содержащий обновленный вариант документа A/54/389 (резолюция 54/206 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о проекте Международной стратегии развития на первое десятилетие нового тысячелетия (резолюция 54/206 Генеральной Ассамблеи)[79]

b) *интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюции 48/181 и 53/179 Генеральной Ассамблеи)

c) *развитие культуры*

Документация

Доклад Генерального секретаря о развитии культуры (резолюция 53/184 Генеральной Ассамблеи)

d) *диалог на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства*

Документация

Доклад Генерального секретаря, посвященный диалогу на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства (резолюция 54/213 Генеральной Ассамблеи)

e) *осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)*

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (резолюция 54/208 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении системой Организации Объединенных Наций Повестки дня Хабитат (резолюция 54/208 Генеральной Ассамблеи)[79]

Доклад Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи для всеобъемлющего обзора и оценки осуществления Повестки дня Хабитат (резолюция 54/207 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 5. *Окружающая среда и устойчивое развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо (резолюция 54/220 Генеральной Ассамблеи)[79]

Доклад Генерального секретаря об укреплении взаимодополняемости международных документов, касающихся окружающей среды и устойчивого развития (резолюция 54/217 Генеральной Ассамблеи)

a) *осуществление Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век*

Документация

Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по устойчивому развитию на ее восьмой сессии (резолюция 47/191 Генеральной Ассамблеи)

Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета об осуществлении Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век региональными комиссиями и соответствующими функциональными комиссиями Совета (резолюция 54/218 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о ее деятельности, способствующей осуществлению Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век (резолюция 54/218 Генеральной Ассамблеи)[80]

Доклад Генерального секретаря о мерах, принимаемых системой Организации Объединенных Наций в целях ускорения осуществления Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, а также об осуществлении резолюции 54/214 Генеральной Ассамблеи о сохранении и устойчивом развитии лесных экосистем Центральной Африки (резолюции 53/188 и 54/218 Генеральной Ассамблеи)[79]

Доклад Генерального секретаря о путях и средствах обеспечения эффективной подготовки к десятилетнему обзору Повестки дня на XXI век (резолюции 53/188 и 54/218 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опусты-

[80] В подпункте *c* пункта 11 своей резолюции 54/218 Генеральная Ассамблея предложила Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ближайшее время представить ей свои соображения.

нивание, особенно в Африке (резолюция 54/218 Генеральной Ассамблеи)

b) *Конвенция о биологическом разнообразии*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии о работе, проделанной в рамках осуществления Конвенции (резолюции 51/182, 54/221 и 54/218 Генеральной Ассамблеи)

c) *водоснабжение и санитария*

Документация

Доклад Генерального секретаря с оценкой положения дел в области водоснабжения и санитарии в развивающихся странах (резолюция 50/126 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1999/47 Экономического и Социального Совета)[79]

d) *дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств*

Документация

Доклад Генерального секретаря о дальнейшем осуществлении Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (резолюция 54/224 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о содействии внедрению комплексного подхода к управлению районом Карибского бассейна в рамках обеспечения устойчивого развития (резолюция 54/225 Генеральной Ассамблеи)

e) *осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке*

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (резолюции 54/218 и 54/223 Генеральной Ассамблеи)

f) *содействие более широкому использованию новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии (1996-2005 годы)*

Документация

Доклад Генерального секретаря об эффективном осуществлении Всемирной программы по солнечной энергии в период 1996-2005 годов (резолюция 54/215 Генеральной Ассамблеи)

g) *охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества*

Документация

Доклад Генерального секретаря об обзоре функционирования институциональной связи секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата с Организацией Объединенных Наций (резолюция 54/222 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 6. *Оперативная деятельность в целях развития*

Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 7. *Подготовка кадров и научные исследования*

Университет Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций (резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи и решение 52/450 Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об Университете Организации Объединенных Наций (резолюция 53/194 Генеральной Ассамблеи)

Колледж персонала Организации Объединенных Наций в Турине, Италия

Документация

Доклад Генерального секретаря о Колледже персонала Организации Объединенных Наций в Турине (резолюция 54/228 Генеральной Ассамблеи)

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций (резолюция 54/229 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 8. *Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами*

Документация

Доклад Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (резолюция 1999/53 Экономического и Социального Совета и резолюция 54/230 Генеральной Ассамблеи)[79]

Пункт 9. *Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы)*

Документация

Доклад Генерального секретаря о Десятилетии Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы) (резолюция 54/232 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 10. *Глобализация и взаимозависимость*

Документация

Доклад Генерального секретаря о глобализации и взаимозависимости (резолюция 54/231 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад группы экспертов высокого уровня по информационной и коммуникационной технологии (резолюция 54/231 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 11. *Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря о рассмотрении на международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития (резолюция 54/196 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 12. *Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам*

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (резолюция 54/235 Генеральной Ассамблеи)

2001 год[81]

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*[82]

Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Целевом фонде (решение 1982/112 Экономического и Социального Совета)

Государственное управление и развитие

Документация

Доклад Генерального секретаря о пятилетней оценке хода осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи (резолюция 53/201 Генеральной Ассамблеи)[79]

Пункт 2. *Вопросы макроэкономической политики*

Торговля и развитие

Документация

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Генерального секретаря об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран (резолюция 54/200 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (резолюция 54/199 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 3. *Вопросы секторальной политики*

a) *предпринимательство и развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря о предпринимательстве и развитии (резолюции 48/180 и 54/204 Генеральной Ассамблеи)

b) *сотрудничество в области промышленного развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря о втором Десятилетии промышленного развития Африки (резолюция 54/203 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 4. *Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество:*

---

[81] Программа работы и перечень документации на 2001 год будут обновлены в 2000 году с учетом соответствующих решений Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии.

[82] Перечень вопросов и документации по этому пункту лишь указывает на просьбы Генеральной Ассамблеи о представлении докладов. В окончательном виде этот перечень будет подготовлен после завершения работы Экономического и Социального Совета в 2001 году.

a) *осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)*

Документация

Доклад Комиссии по населенным пунктам (резолюция 32/162 Генеральной Ассамблеи)[79]

b) *женщины в процессе развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря по вопросу о женщинах в процессе развития (резолюции 42/178 и 54/210 Генеральной Ассамблеи)

c) *развитие людских ресурсов*

Документация

Доклад Генерального секретаря по вопросу о развитии людских ресурсов в целях развития (резолюция 54/211 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 5. *Окружающая среда и устойчивое развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря о продукции, вредной для здоровья и окружающей среды (резолюция 39/229 Генеральной Ассамблеи)[79]

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (резолюция 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи)[79]

a) *осуществление Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век*

Документация

Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по устойчивому развитию на ее девятой сессии (резолюция 47/191 Генеральной Ассамблеи)

b) *международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий*

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий (резолюция 54/219 Генеральной Ассамблеи)[79]

Пункт 6. *Оперативная деятельность в целях развития*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)

a) *трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций*

Документация

Доклад Генерального секретаря о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюции 35/81 и 53/192 Генеральной Ассамблеи)[79]

Добавление к вышеуказанному докладу Генерального секретаря об эффективности Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в области оперативной деятельности (резолюция 53/192 Генеральной Ассамблеи)[79]

b) *экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами*

Документация

Доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами (резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи)[79]

Доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг и экономическом и техническом сотрудничестве между развивающимися странами (резолюции 50/119, 52/205 и 54/226 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (резолюция 54/227 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 7. *Международная миграция и развитие, включая вопрос о созыве конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию для рассмотрения проблем миграции*

Документация

Доклад Генерального секретаря по вопросу о международной миграции и развитии, включая вопрос о созыве конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию для рассмотрения проблем миграции (резолюция 54/212 Генеральной Ассамблеи)

54/453. Документы, касающиеся осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета[83] приняла к сведению следующие доклады:

[83] A/54/587/Add.6, пункт 10.

a) доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам[84];

b) доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы[85].

5. *Решения, принятые по докладам Третьего комитета*

54/430. Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета[86] приняла к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период[87].

54/431. Доклад Генерального секретаря об искоренении насилия в отношении женщин

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета[88] приняла к сведению доклад Генерального секретаря об искоренении насилия в отношении женщин[89].

54/432. Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета[90] приняла к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка[91].

54/433. Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета[92] приняла к сведению доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации[93] и в свете заявления, представленного Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи[94], постановила вернуть в Комитет для дальнейшего рассмотрения его решение 4 (55)[95].

54/434. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета[96] приняла к сведению следующие доклады:

a) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека[97];

b) доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах[98].

54/435. Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Третьего комитета[99].

54/436. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Третьего комитета[100].

54/437. Организация работы Третьего комитета и программа работы Комитета на двухгодичный период 2000-2001 годов

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета[101] и во исполнение своих резолюций 45/175 от 18 декабря 1990 года, 46/140 от 17 декабря 1991 года и 50/227 от 24 мая 1996 года утвердила организацию работы Третьего комитета и программу работы Комитета на двухгодичный период 2000-2001 годов, изложенные в приложениях I и II к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Организация работы Третьего комитета

A. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ВЫСТУПЛЕНИЙ

1. В соответствии с правилом 106 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и пунктом 22 решения 34/401 Ассамблеи о рационализации процедур и организации

---

[84] A/54/271.

[85] A/54/269 и Corr.1.

[86] A/54/595, пункт 28.

[87] A/54/59.

[88] A/54/596, пункт 32.

[89] A/54/69-E/1999/8 и Add.1.

[90] A/54/601, пункт 13.

[91] A/54/265.

[92] A/54/603, пункт 17.

[93] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №18* (A/54/18).

[94] Там же, добавление (A/54/18/Add.1).

[95] Там же, *Дополнение №18* (A/54/18), глава I, раздел F.

[96] A/54/605, пункт 4.

[97] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №36* (A/54/36).

[98] A/54/222 и Add.1.

[99] A/54/605/Add.4.

[100] A/54/605/Add.5.

[101] A/54/606, пункт 8.

Ассамблеи Председатель Третьего комитета в начале каждой сессии должен предлагать Комитету ограничить время, предоставляемое ораторам для выступлений.

2. В дополнение к резолюциям Генеральной Ассамблеи 45/175 от 18 декабря 1990 года и 46/140 от 17 декабря 1991 года о рационализации работы Третьего комитета следует ограничить время для выступлений делегаций и должностных лиц Секретариата семью минутами, если в начале сессии Комитет не примет иное решение. Время выступлений от имени той или иной группы делегаций и в связи с подпунктами пункта повестки дня по вопросам прав человека не должно превышать 15 минут. Это ограничение времени должно применяться с определенной гибкостью в отношении всех ораторов. В целях экономии времени всем ораторам предлагается самим контролировать себя, особенно ораторам из делегаций, связанных с группой, от имени которой было сделано заявление. В силу практических соображений предлагается, чтобы выступления от групп производились в первый день прений по тому или иному пункту или подпункту повестки дня. В этой связи важно подчеркнуть необходимость обеспечить своевременное распространение документации в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы дать делегациям возможность уже на раннем этапе записываться в список ораторов.

B. ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ ПО ДОКЛАДАМ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ И ДОКЛАДАМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СОСТОЯНИИ ДОГОВОРОВ

3. Доклады всех договорных органов должны согласно существующим мандатам этих органов препровождаться Генеральной Ассамблее. Резолюции по существу вопросов по этим докладам должны приниматься на двухгодичной основе в соответствии с программой работы Третьего комитета. В тех случаях, когда это возможно, рекомендуется вносить проекты резолюций о состоянии договоров не отдельно, а включать их в проект резолюции, касающейся доклада договорного органа. В те годы, когда резолюции по этим докладам не принимаются, Комитету следует лишь принимать доклады к сведению, если не сочтено уместным принятие более существенного решения.

C. ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ВНОСИМЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

4. Препровождая предложения Генеральной Ассамблее, Экономический и Социальный Совет должен в максимально возможной степени учитывать программу работы Третьего комитета.

D. ПРОГРАММА РАБОТЫ

5. Непосредственно по окончании выборов членов Бюро Третьего комитета должно проводиться неофициальное заседание Третьего комитета для рассмотрения программы его работы на основе проекта, который должен подготавливаться Секретариатом, а также для рассмотрения других организационных аспектов, касающихся работы Комитета, в частности состояния документации.

6. Рассмотрение пунктов, переданных Третьему комитету для рассмотрения в ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, должно производиться в следующем порядке:

Пункт 2. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Пункт 3. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Пункт 4. Международный контроль над наркотическими средствами

Пункт 5. Улучшение положения женщин

Пункт 6. Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"

Пункт 7. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы

Пункт 8. Поощрение и защита прав детей

Пункт 9. Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира

Пункт 10. Ликвидация расизма и расовой дискриминации[102]

Пункт 11. Право народов на самоопределение[102]

Пункт 12. Вопросы прав человека[103,104]

a) осуществление документов по правам человека

b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

d) всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры

e) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Пункт 1. Доклад Экономического и Социального Совета.

---

[102] Пункты 10 и 11 должны обсуждаться совместно. Делегации по своему усмотрению могут сделать два отдельных заявления, т.е. по каждому пункту.

[103] Подпункты *a* и *d* должны обсуждаться отдельно; подпункты *b*, *c* и *e* должны обсуждаться совместно.

[104] Делегации могут сделать одно заявление по подпунктам *a* и *d* и два заявления по подпунктам *b*, *c* и *e*, однако они не могут делать два заявления по любому отдельно взятому подпункту.

7. Этот порядок может быть пересмотрен в ходе организационной сессии Третьего комитета, в частности с учетом состояния документации в это время.

Е. ПОДГОТОВКА И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

8. При подготовке проектов резолюций делегациям предлагается придерживаться программы работы Третьего комитета, воспроизводимой ниже.

9. Делегациям предлагается учитывать общие руководящие принципы, согласованные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 45/175 и 46/140 и касающиеся представления проектов предложений, которые приводятся ниже[105]:

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи (Третий комитет) или доводимые до ее сведения

Вопросы, не охватываемые другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными на рассмотрение Третьему комитету

Пункт 2. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи*

Ежегодно

Мировое социальное положение

Последующие меры в связи с Международным годом пожилых людей, 1999 год, и связанные с ним мероприятия

На двухгодичной основе

Осуществление Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Долгосрочной стратегии по осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов до 2000 года и в последующий период (нечетные годы)

Осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период (нечетные годы)

Десятилетие образования Организации Объединенных Наций (нечетные годы)

Семья (нечетные годы)

Кооперативы в процессе социального развития (нечетные годы)

На пятилетней основе

Обзор и оценка Всемирной программы действий в отношении инвалидов (2002 год)

Пункт 3. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Ежегодно

Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности ее потенциала в области технического сотрудничества

Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

На пятилетней основе

Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Пункт 4. *Международный контроль над наркотическими средствами*

Ежегодно

Осуществление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками и Всемирной программы действий по борьбе против незаконного производства, предложения, спроса, оборота и распространения наркотических средств и психотропных веществ; международное сотрудничество в борьбе с мировой проблемой наркотиков; уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом; Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками; меры по укреплению международного сотрудничества для борьбы с незаконным производством, продажей, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанные с ними вопросы; осуществление решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

На двухгодичной основе

Обновление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (четные годы)

Пункт 5. *Улучшение положения женщин*

Ежегодно

Улучшение положения женщин в Секретариате

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

---

[105] Определение годов как "четные годы" и "нечетные годы" относится к календарным годам.

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

На двухгодичной основе

Международный научно-исследовательский и учебный институт по улучшению положения женщин (нечетные годы)

Традиционная или обычная практика, затрагивающая здоровье женщин и девочек (2001 год)

Улучшение положения женщин в сельских районах (нечетные годы)

Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов (нечетные годы)

Торговля женщинами и девочками (четные годы)

Пункт 6. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"*

Ежегодно

Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин

Пункт 7. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Ежегодно

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке

Последующая деятельность по итогам Региональной конференции по проблемам беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного перемещения населения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах

На двухгодичной основе

Помощь несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (2001 год)

Новый международный гуманитарный порядок (четные годы)

На пятилетней основе

Продление мандата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (2002 год)

Пункт 8. *Поощрение и защита прав детей*

Ежегодно

Осуществление Конвенции о правах ребенка; предупреждение и искоренение торговли детьми и их сексуальной эксплуатации и жестокого обращения с ними, включая детскую проституцию и детскую порнографию; защита детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами; положение беженцев и лиц, перемещенных внутри своих стран; ликвидация эксплуатации детского труда; бедственное положение детей, работающих и/или живущих на улицах; дети-инвалиды; положение девочек

На двухгодичной основе

Конвенция о правах ребенка (четные годы)

Доклад Комитета по правам ребенка (четные годы)

Пункт 9. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Ежегодно

Международное десятилетие коренных народов мира

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Пункт 10. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Ежегодно

Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Меры по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Подготовка к всемирной конференции о борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

На двухгодичной основе

Финансовое положение Комитета по ликвидации расовой дискриминации (2000 год)

О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (четные годы)

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (четные годы)

Пункт 11. *Право народов на самоопределение*

Ежегодно

Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Пункт 12. *Вопросы прав человека*

a) Осуществление документов по правам человека

Ежегодно

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (после вступления Конвенции в силу будет рассматриваться на двухгодичной основе)

Доклад Комитета против пыток

О состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

На двухгодичной основе

Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (четные годы)

О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (четные годы)

Международные пакты о правах человека (нечетные годы)

Доклады совещаний председателей договорных органов по правам человека (четные годы)

b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Ежегодно

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Право на развитие

Защита мигрантов (2000 год)

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека (2000 год)

Положение в области прав человека в Камбодже (2000 год)

Права человека и культурное разнообразие (2000 год)

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (2000 год)

Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и значение неизбирательности, беспристрастности и объективности

Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995-2004 годы, и деятельность по общественной информации в области прав человека

Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей

Права человека и односторонние принудительные меры

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

На двухгодичной основе

Внесудебные, суммарные или произвольные казни (четные годы)

Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека (четные годы)

Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях (четные годы)

Права человека и терроризм (нечетные годы)

Национальные учреждения, занимающиеся защитой и поощрением прав человека (нечетные годы)

Права человека и крайняя нищета (четные годы)

Декларация прав и свобод лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (нечетные годы)

Права человека и массовый уход (нечетные годы)

Права человека при отправлении правосудия (нечетные годы)

Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (нечетные годы)

Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов (нечетные годы)

Права человека и научно-технический прогресс (нечетные годы)

Защита лиц, перемещенных внутри страны, и оказание им помощи (нечетные годы)

Укрепление законности (2000 год)

На пятилетней основе

Присуждение премий в области прав человека (2003 год)

c) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

d) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры по ним*

Ежегодно

Осуществление Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, и последующие меры по ним

e) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Ежегодно

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проект программы работы Третьего комитета на двухгодичный период 2000-2001 годов

2000 год[106]

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи (Третий комитет) или доводимые до ее сведения

Документация

Соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета по вопросам, не охватываемым другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными на рассмотрение Третьему комитету

Пункт 2. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о мировом социальном положении (резолюция 44/56 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей, 1999 год (резолюция 53/109 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 3. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в отношении надлежащих последующих мер в соответствии с выводами и рекомендациями десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (резолюция 54/125 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о конкретных предложениях по укреплению программ и деятельности Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (резолюция 54/130 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об укреплении Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества (резолюция 54/131 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 4. *Международный контроль над наркотическими средствами*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря об осуществлении решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 54/132 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря, содержащий обновляемый на двухгодичной основе Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (резолюция 48/112 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 5. *Улучшение положения женщин*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюции Генеральной Ассамблеи 45/124 и 54/137)

---

[106] Программа работы и документация на 2000 год будут пересмотрены с учетом соответствующих решений, которые будут приняты Экономическим и Социальным Советом в 2000 году.

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате (резолюция 54/139 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи)[79]

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (резолюция 53/116 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об активизации деятельности и укреплении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 54/140 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 6. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря по вопросу о специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке" (резолюция 54/141 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 7. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев [резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение][79]

Доклад Генерального секретаря о новом международном гуманитарном порядке (резолюция 53/124 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Региональной конференции по проблемам беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного перемещения населения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (резолюция 54/144 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о положении беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц в Африке (резолюция 54/147 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 8. *Поощрение и защита прав детей*

Документация

Доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по вопросу о девочках (резолюция 54/148 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей (резолюция 54/149 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах ребенка (резолюция 54/149 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 9. *Программа действий Международного десятилетия коренных народов мира*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении Программы действий Международного десятилетия коренных народов мира (резолюция 54/150 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 10. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (резолюция 2106 A (XX) Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 53/131 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (резолюция 53/131 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (резолюция 54/153 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря, содержащий предложения об осуществлении в полном объеме Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (резолюция 54/154 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о подготовке к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (резолюция 53/132 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 11. *Право народов на самоопределение*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (резолюция 54/151 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение (резолюция 54/155 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 12. *Вопросы прав человека*

a) *Осуществление документов по правам человека*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 54/156 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (резолюция 54/156 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (резолюция 54/156 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (резолюция 54/158 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о пресечении преступления геноцида и наказании за него [резолюция 260 A (III) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Комитета против пыток (резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Доклад Генерального секретаря об эффективном осуществлении международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (резолюция 53/138 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады совещаний лиц, возглавляющих договорные органы в области прав человека (резолюция 53/138 Генеральной Ассамблеи)

b) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Документация

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о религиозной нетерпимости (резолюция 54/159 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и культурном разнообразии (резолюция 54/160 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления целей Десятилетия образования Организации Объединенных Наций в области прав человека, 1995-2004 годы, и о деятельности по общественной информации в области прав человека (резолюция 54/161 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (резолюция 54/165 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о защите мигрантов (резолюция 54/166 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о мерах по осуществлению Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (резолюция 54/170 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Камбодже (резолюция 54/171 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах (резолюция 54/172 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важном значении неизбирательности, беспристрастности и объективности (резолюция 54/174 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о праве на развитие (резолюция 54/175 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об укреплении законности (резолюция 53/142 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о внесудебных, суммарных или произвольных казнях (резолюция 53/147 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека (резолюция 53/148 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях (резолюция 53/150 Генеральной Ассамблеи)

Вопросы, для рассмотрения которых никакой предварительной документации не испрашивалось

Права человека и крайняя нищета (резолюция 53/146 Генеральной Ассамблеи)

Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей (резолюция 54/169 Генеральной Ассамблеи)

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека (резолюция 54/181 Генеральной Ассамблеи)

c) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

Документация

Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго (резолюция 54/179 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме (резолюция 54/186 Генеральной Ассамблеи)

Вопросы, для рассмотрения которых никакой предварительной документации не испрашивалось

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (резолюция 54/177 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Ираке (резолюция 54/178 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Судане (резолюция 54/182 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Косово (резолюция 54/183 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) (резолюция 54/184 Генеральной Ассамблеи)

Вопрос прав человека в Афганистане (резолюция 54/185 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Гаити (резолюция 54/187 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Руанде (резолюция 54/188 Генеральной Ассамблеи)

d) *всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

Документация

Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры (резолюция 48/121 Генеральной Ассамблеи)

e) *доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Документация

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)[79]

2001 год

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеей (Третий комитет) или доведенные до ее сведения

Документация

Соответствующие главы доклады Экономического и Социального Совета по вопросам, не охваченным в других пунктах повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданных Третьему комитету

Пункт 2. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период (резолюция 54/120 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов (резолюция 54/121 Генеральной Ассамблеи)[107]

Доклад Генерального секретаря о предложении по проведению десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (резолюция 54/122 Генеральной Ассамблеи)[79]

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 54/123 Генеральной Ассамблеи о кооперативах в процессе социального развития[79]

Доклад Генерального секретаря о том, как соответствующим образом отметить в 2004 году десятую годовщину Международного года семьи (резолюция 54/124 Генеральной Ассамблеи)[79]

---

[107] Доклад представлен Генеральной Ассамблее через Комиссию по социальному развитию.

Пункт 3. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Пункт 4. *Международный контроль над наркотиками*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий по борьбе против незаконного производства, предложения, спроса, оборота и распространения наркотических средств и психотропных веществ (резолюция 47/100 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 5. *Улучшение положения женщин*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о традициях или обычаях, затрагивающих здоровье женщин и девочек (резолюция 54/133 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в сельских районах (резолюция 54/135 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюции 45/124 и 54/137 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о проблеме насилия в отношении трудящихся женщин-мигрантов (резолюция 54/138 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 6. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Пункт 7. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о помощи несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (резолюция 54/145 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев [резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение][79]

Пункт 8. *Поощрение и защита прав детей*

Пункт 9. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Пункт 10. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации [резолюция 2106 A (XX) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Генерального секретаря о заключительных документах Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (резолюция 53/132 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 11. *Право народов на самоопределение*

Пункт 12. *Вопросы прав человека*

a) осуществление документов по правам человека

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Комитета против пыток (резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах (резолюция 54/157 Генеральной Ассамблеи)

b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Документация

Доклад Генерального секретаря об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этни-

ческим, религиозным и языковым меньшинствам (резолюция 54/162 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и терроризме (резолюция 54/164 Генеральной Ассамблеи)

Доклад представителя Генерального секретаря по вопросу о перемещенных внутри страны лицах (резолюция 54/167 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об уважении принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (резолюция 54/168 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов и содействии демократизации (резолюция 54/173 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 54/176 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом исходе (резолюция 54/180 Генеральной Ассамблеи)

Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась

Права человека при отправлении правосудия (резолюция 54/163 Генеральной Ассамблеи)

c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

d) всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 48/121 Генеральной Ассамблеи)

e) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Документация

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)[79]

54/438. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета[101] приняла к сведению главы I, III, IV, V, VII (разделы A, C и I) и IX доклада Экономического и Социального Совета[40].

6. *Решения, принятые по докладам Пятого комитета*

54/454. Объединенная инспекционная группа

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[108]:

a) приняла к сведению доклад Объединенной инспекционной группы за период с 1 июля 1997 года по 31 декабря 1998 года[109], программу работы Группы на 1999 год и предварительный перечень возможных докладов на 2000 год и последующий период[110], а также доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы[111];

b) просила Генерального секретаря продолжать повышать качество, в том числе обеспечивать краткость и ясность, докладов об осуществлении рекомендаций Группы.

54/455. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

A

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[112] и со ссылкой на свою резолюцию 53/36 G от 28 июля 1999 года:

a) постановила разрешить Грузии участвовать в голосовании в соответствии со статьей 19 Устава Организации Объединенных Наций до 30 июня 2000 года;

b) постановила также, что, если Грузия обратится с новой просьбой о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава, ей надлежит представить такую просьбу в соответствии с положениями резолюции 54/237 C Ассамблеи от 23 декабря 1999 года, согласно которым просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, должны представляться государствами-членами Председателю Генеральной Ассамблеи как минимум за две недели до начала сессии Комитета по взносам в целях обеспечения всестороннего рассмотрения таких просьб.

B

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[112] постановила продолжить на первой части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии в приоритетном порядке рассмотрение пункта 125 повестки дня, озаглавленного "Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций", и утвердить не позднее последнего дня первой части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии методологию, содержащую указания Комитету по взно-

---

[108] A/54/507/Add.1, пункт 7.

[109] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №34* (A/54/34).

[110] A/53/841, приложение.

[111] A/54/233.

[112] A/54/685, пункт 10.

сам относительно подготовки с целью рекомендации Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии шкалы взносов на период 2001-2003 годов.

54/456. Классификация Республики Кирибати для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[113] постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, определенного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 B от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 A от 20 декабря 1991 года, 47/218 A от 23 декабря 1992 года, 49/249 A от 20 июля 1995 года, 49/249 B от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 A-C от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 A от 23 декабря 1993 года и 50/451 B от 23 декабря 1995 года, что Республика Кирибати должна быть включена в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

54/457. Классификация Республики Науру для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[113] постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, определенного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 B от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 A от 20 декабря 1991 года, 47/218 A от 23 декабря 1992 года, 49/249 A от 20 июля 1995 года, 49/249 B от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 A-C от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 A от 23 декабря 1993 года и 50/451 B от 23 декабря 1995 года, что Республика Науру должна быть включена в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

54/458. Классификация Королевства Тонга для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[113] постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, определенного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 B от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 A от 20 декабря 1991 года, 47/218 A от 23 декабря 1992 года, 49/249 A от 20 июля 1995 года, 49/249 B от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 A-C от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 A от 23 декабря 1993 года и 50/451 B от 23 декабря 1995 года, что Королевство Тонга должно быть включено в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что его взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

54/459. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[113] приняла к сведению записки Генерального секретаря о пособиях в связи со смертью и потерей трудоспособности[114] и о ходе устранения отставания в обработке требований в связи с соответствующими случаями.

54/460. Управление людскими ресурсами

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[115]:

a) утвердила поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, предложенные в докладе Генерального секретаря[116];

b) приняла к сведению поправки к Правилам о персонале, изложенные в докладе Генерального секретаря[117];

c) постановила продолжить в приоритетном порядке рассмотрение пункта 164 повестки дня, озаглавленного "Управление людскими ресурсами", на своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

54/461. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[118] приняла к сведению главы I, VII (разделы B и C) и IX доклада Экономического и Социального Совета[40].

---

[113] A/54/684, пункт 14.

[114] A/C.5/53/66 и A/C.5/54/13.

[115] A/54/680, пункт 7.

[116] A/54/276, приложение.

[117] A/54/272, приложение.

[118] A/54/668, пункт 4.

54/462. Решения, принятые по некоторым пунктам

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[119] постановила, что Пятому комитету следует продолжить рассмотрение следующих пунктов повестки дня на возобновленной пятьдесят четвертой сессии Ассамблеи:

Пункт 117: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров;

Пункт 118: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций;

Пункт 119: Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов;

Пункт 120: Планирование по программам;

Пункт 121: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов;

Пункт 122: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций;

Пункт 124: План конференций;

Пункт 125: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;

Пункт 127: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора;

Пункт 128: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:

a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;

b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане;

Пункт 129: Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе;

Пункт 130: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:

a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;

b) другие мероприятия;

Пункт 131: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;

Пункт 132: Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;

Пункт 133: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций;

Пункт 134: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;

Пункт 135: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике;

Пункт 136: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;

Пункт 137: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;

Пункт 138: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;

Пункт 139: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии;

Пункт 140: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде;

Пункт 141: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане;

Пункт 142: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;

Пункт 143: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года;

Пункт 144: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине;

[119] A/54/511/Add.1, пункт 7.

Пункт 145: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции;

Пункт 146: Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций;

Пункт 147: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;

Пункт 148: Финансирование Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале;

Пункт 149: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике;

Пункт 150: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;

Пункт 151: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира:

a) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

b) перевод Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *c* резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;

c) перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *c* резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;

Пункт 164: Управление людскими ресурсами;

Пункт 166: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово;

Пункт 169: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;

Пункт 172: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;

Пункт 173: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;

Пункт 17: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения:

f) назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций.

54/463. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета[119] и в соответствии с пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 2000-2001 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы

A. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2000 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
12. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
13. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

14. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

15. Доклад Экономического и Социального Совета

16. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

B. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2001 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов

4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов

5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

6. Объединенная инспекционная группа

7. План конференций

8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

9. Управление людскими ресурсами

10. Общая система Организации Объединенных Наций

11. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

12. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

13. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

14. Доклад Экономического и Социального Совета

15. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

7. *Решения, принятые по докладам Шестого комитета*

54/429. Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций

На своем 76-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета[120], сославшись на свое решение 53/430 от 8 декабря 1998 года, стремясь произвести пересмотр положений статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций, приняв к сведению проект резолюции, представленный делегациями Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции[121], и с учетом замечаний, сделанных государствами по проекту резолюции на ее пятьдесят четвертой сессии, постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций".

---

[120] A/54/616, пункт 10.

[121] A/C.6/54/L.13/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕШЕНИЙ

Номер решения	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
54/301	Назначение членов Комитета по проверке полномочий	3 *a*	1-е	14 сентября 1999 года	6
54/302	Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи	4	1-е	14 сентября 1999 года	6
54/303	Выборы председателей главных комитетов	5	2-е	14 сентября 1999 года	6
54/304	Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи	6	2-е	14 сентября 1999 года	6
54/305	Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации	16 *a*	31-е	8 октября 1999 года	7
54/306	Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности	15 *a*	34-е	14 октября 1999 года	7
54/307	Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	16 *b*	38-е	25 октября 1999 года	7
54/308	Назначение членов Комитета по конференциям	17 *g*	38-е	25 октября 1999 года	8
54/309	Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета	15 *b*	42 и 43-е	29 октября 1999 года	9
54/310	Выборы пяти членов Международного Суда	15 *c*	45-е	3 ноября 1999 года	9
54/311	Назначение одного члена Комитета по сношениям со страной пребывания	157	46-е	4 ноября 1999 года	10
54/312	Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	17 *a*	53-е	15 ноября 1999 года	10
54/313	Назначение членов Комитета по взносам	17 *b*	53-е	15 ноября 1999 года	11
54/314	Назначение одного члена Комиссии ревизоров	17 *c*	53-е	15 ноября 1999 года	11
54/315	Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям	17 *d*	53-е	15 ноября 1999 года	11
54/316	Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций	17	53-е	15 ноября 1999 года	12

Номер решения	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
54/317	Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций	17*f*	53-е	15 ноября 1999 года	12
54/318	Назначение членов Комитета по информации	91	71-е	6 декабря 1999 года	12
54/319	Назначение двадцати пяти членов Консультативного комитета по программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	153	76-е	9 декабря 1999 года	13
54/401	Организация пятьдесят четвертой сессии	8	3 и 33-е	17 сентября и 11 октября 1999 года	14
54/402	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня	8	3, 33, 44 и 70-е	17 сентября,11 октября, 1 ноября и 6 декабря 1999 года	14
54/403	Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят четвертой сессии				14
	Решение A	8	2-е	14 сентября 1999 года	14
	Решение B	8	3-е	17 сентября 1999 года	15
	Решение C	8	4-е	20 сентября 1999 года	15
	Решение D	8	4-е	20 сентября 1999 года	15
54/404	Механизм проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив	37	31-е	8 октября 1999 года	15
54/405	Название специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив	37	31-е	8 октября 1999 года	15

Номер решения	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
54/406	Предварительная повестка дня второй сессии Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив (3-14 апреля 2000 года)	37	31-е	8 октября 1999 года	15
54/407	Порядок участия неправительственных организаций в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив	37	31-е	8 октября 1999 года	16
54/408	Доклад Генерального секретаря о работе Организации	10	33-е	11 октября 1999 года	16
54/409	Доклад Совета Безопасности	11	37-е	21 октября 1999 года	16
54/410	Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций	7	38-е	25 октября 1999 года	16
54/411	Доклад Международного Суда	13	39-е	26 октября 1999 года	16
54/412	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах	52	46-е	4 ноября 1999 года	16
54/413	Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	53	48-е	8 ноября 1999 года	16
54/414	Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	51	48-е	8 ноября 1999 года	17

Номер решения	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
54/415	Временное назначение в Управление служб внутреннего надзора	17 *i*	51-е	10 ноября 1999 года	17
54/416	Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения	67	69-е	1 декабря 1999 года	20
54/417	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии ..	76	69-е	1 декабря 1999 года	20
54/418	Консультативный совет по вопросам разоружения	78	69-е	1 декабря 1999 года	20
54/419	Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности	84	69-е	1 декабря 1999 года	20
54/420	Расширение членского состава Комитета по информации	91	71-е	6 декабря 1999 года	20
54/421	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением	93 и 18	71-е	6 декабря 1999 года	20
54/422	Вопрос о Восточном Тиморе	96	71-е	6 декабря 1999 года	21
54/423	Вопрос о Гибралтаре	18	71-е	6 декабря 1999 года	21
54/424	Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года	54	75-е	9 декабря 1999 года	17
54/425	Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности	55	75-е	9 декабря 1999 года	17
54/426	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него	56	75-е	9 декабря 1999 года	17
54/427	Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций	57	75-е	9 декабря 1999 года	17

Номер решения	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
54/428	Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития	58	75-е	9 декабря 1999 года	17
54/429	Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций	161	76-е	9 декабря 1999 года	49
54/430	Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период	106	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/431	Доклад Генерального секретаря об искоренении насилия в отношении женщин	107	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/432	Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка	112	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/433	Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации	114	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/434	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека	116	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/435	Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры	116 *d*	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/436	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	116	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/437	Организация работы Третьего комитета и программа работы Комитета на двухгодичный период 2000-2001 годов	12	83-е	17 декабря 1999 года	35
54/438	Доклад Экономического и Социального Совета	12	83-е	17 декабря 1999 года	45
54/439	Вопрос о Коморском острове Майотта	62	84-е	17 декабря 1999 года	17
54/440	Вопросы макроэкономической политики	97	87-е	22 декабря 1999 года	22
54/441	Документы, касающиеся торговли и развития	97 *c*	87-е	22 декабря 1999 года	22
54/442	Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество	99	87-е	22 декабря 1999 года	22

Номер решения	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
54/443	Документы, касающиеся женщин в процессе развития	99 *c*	87-е	22 декабря 1999 года	22
54/444	Записка Генерального секретаря о темах для второго диалога на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства	99 *g*	87-е	22 декабря 1999 года	22
54/445	Доклад Генерального секретаря о работе двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проведению всеобъемлющего обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию	99 *h*	87-е	22 декабря 1999 года	22
54/446	Окружающая среда и устойчивое развитие	100	87-е	22 декабря 1999 года	23
54/447	Документ, касающийся деятельности по осуществлению и в развитие решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи	100 *a*	87-е	22 декабря 1999 года	23
54/448	Документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития	101	87-е	22 декабря 1999 года	23
54/449	Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей (расширенные в 1999 году)	12	87-е	22 декабря 1999 года	23
54/450	Доклад Экономического и Социального Совета	12	87-е	22 декабря 1999 года	29
54/451	Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета	12	87-е	22 декабря 1999 года	29
54/452	Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2000-2001 годы	12	87-е	22 декабря 1999 года	29
54/453	Документы, касающиеся осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы	99 *f*	88-е	23 декабря 1999 года	34
54/454	Объединенная инспекционная группа	123	88-е	23 декабря 1999 года	45

Номер решения	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
54/455	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций				45
	Решение A	125	88-е	23 декабря 1999 года	45
	Решение B	125	88-е	23 декабря 1999 года	45
54/456	Классификация Республики Кирибати для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира	151	88-е	23 декабря 1999 года	46
54/457	Классификация Республики Науру для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира	151	88-е	23 декабря 1999 года	46
54/458	Классификация Королевства Тонга для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира	151	88-е	23 декабря 1999 года	46
54/459	Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности	151	88-е	23 декабря 1999 года	46
54/460	Управление людскими ресурсами	164	88-е	23 декабря 1999 года	46
54/461	Доклад Экономического и Социального Совета	12	88-е	23 декабря 1999 года	46
54/462	Решения, принятые по некоторым пунктам	118	88-е	23 декабря 1999 года	47
54/463	Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы	118	88-е	23 декабря 1999 года	48
54/464	Доклад Экономического и Социального Совета	12	88-е	23 декабря 1999 года	17
54/465	Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят четвертой сессии не завершено	8	88-е	23 декабря 1999 года	18